



AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

PROVINCIA DE ÁLAVA

NUMERO 15. SESION ORDINARIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DIA 21 DE ABRIL DE 2021

En la Villa de Agurain, Provincia de Álava, siendo las ocho horas del día veintiuno de abril de dos mil veintiuno, se reunieron en la Sala Larramendi de este Ayuntamiento, bajo la presidencia de D. Ernesto Sainz Lanchares, asistido de la Secretaria, Dña. Francis Irigoien Ostiza, los Señores Concejales, , Dña. Ana María Gorospe Larrea y Dña. Iruna Muguruza Mendarte, al objeto de celebrar sesión ordinaria de la Junta de Gobierno Local, en primera convocatoria, a la que habían sido citados previamente todos los miembros que componen esta Junta de Gobierno Local.

Excusa su asistencia D. Rubén Ruiz de Eguino López de Guereñu.

- Se trataron los siguientes asuntos:

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR

- Se da cuenta del borrador del acta de la sesión ordinaria de la Junta de Gobierno Local celebrada el día 14 de abril de 2021, acordándose por unanimidad aprobarla y que se transcriba la citada acta en el correspondiente libro de actas.

2.- FACTURAS

Se examinaron las siguientes facturas, acordando por unanimidad aprobarlas y proceder a su abono con cargo a la partida correspondiente del Presupuesto Municipal del ejercicio 2021:

Nº de Entrada	Fecha	Fecha Dto.	Importe Total	Nombre	Texto Explicativo
F/2021/617	13/04/2021	31/03/2021	5.967,00	SIRIMIRI, S.L.	GESTIÓN DEL C.R.A.D. EN EL MES DE MARZO
F/2021/618	13/04/2021	29/03/2021	2.615,34	EDP CLIENTES S.A.U.	CONSUMO DE GAS EN EL POLIDEPORTIVO DEL 24-02-2021 AL 26-03-2021
F/2021/619	13/04/2021	29/03/2021	6.038,63	EDP CLIENTES S.A.U.	CONSUMO DE GAS EN LA IKASTOLA DEL 24-02-2021 AL 26-03-2021
F/2021/620	13/04/2021	29/03/2021	947,79	EDP CLIENTES S.A.U.	CONSUMO DE GAS EN LA SALA HARRESI ARETOA DEL 24-02-2021 AL 26-03-2021
F/2021/621	13/04/2021	29/03/2021	1.219,05	EDP CLIENTES S.A.U.	CONSUMO DE GAS EN LA CASA CONSISTORIAL DEL 24-02-2021 AL 26-03-2021
F/2021/629	15/04/2021	15/04/2021	148.382,92	LUR LAUTADA XXI, S.A.U.	26º CANON SEMESTRAL POR EL SISTEMA DE RECOGIDA NEUMÁTICA DE R.S.U.: PERIODO 15-04-2021 A 14-10-2021
F/2021/630	16/04/2021	15/04/2021	4.644,00	ASOCIACIÓN KULTURAIN	GESTIÓN DE LA INFRAESTRUCTURA HARRESI ARETOA EN EL MES DE MARZO

F/2021/631	16/04/2021	15/04/2021	297,60	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CLORADOR DEL DEPÓSITO DE ORIAMENDI DEL 08-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/632	16/04/2021	15/04/2021	451,92	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ SALLURTEGUI Nº 20, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/633	16/04/2021	15/04/2021	303,07	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL ALMACÉN DE GALZAR DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/634	16/04/2021	15/04/2021	62,48	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE EGUILEOR, DEL 05-03-2021 AL 08-04-2021
F/2021/635	16/04/2021	15/04/2021	278,75	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ FUEROS Nº 1, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/636	16/04/2021	15/04/2021	266,47	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE ZABALARTE DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/637	16/04/2021	15/04/2021	875,98	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA CASA URIARTE EN C/ ZAPATARI Nº 29 DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/638	16/04/2021	15/04/2021	560,59	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ DULANTZI Nº 23, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/639	16/04/2021	15/04/2021	479,08	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ ARABA Nº 1, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/640	16/04/2021	15/04/2021	298,98	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL POLIDEPORTIVO DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/641	16/04/2021	15/04/2021	47,14	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE ARRIZALA, DEL 05-03-2021 AL 08-04-2021
F/2021/642	16/04/2021	15/04/2021	62,09	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE OPACUA, DEL 05-03-2021 AL 08-04-2021
F/2021/643	16/04/2021	15/04/2021	42,48	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL ALBERGUE DE PEREGRINOS DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/644	16/04/2021	15/04/2021	270,92	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ URZABAL Nº 16, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/645	16/04/2021	15/04/2021	409,31	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA CASA CONSISTORIAL DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/646	16/04/2021	15/04/2021	139,79	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL LOCAL DE C/ CARNICERÍAS Nº 8 DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/647	16/04/2021	15/04/2021	180,42	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL GARBIGUNE DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/648	16/04/2021	15/04/2021	366,38	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE PLAZA SAN JUAN Nº 9, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021

F/2021/649	16/04/2021	15/04/2021	16,36	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE EGUILEOR, DEL 05-03-2021 AL 08-04-2021
F/2021/651	16/04/2021	15/04/2021	57,79	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA PISCINA DESCUBIERTA DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/652	16/04/2021	15/04/2021	521,90	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DEL POLÍGONO INDUSTRIAL GALZAR, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/653	16/04/2021	15/04/2021	623,72	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE CASA DE CULTURA EN C/ MAYOR Nº 17, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/654	16/04/2021	15/04/2021	244,57	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ ETXABE Nº 1, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/655	16/04/2021	15/04/2021	317,31	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL NÚCLEO DE ACCESO AL COMPLEJO DEPORTIVO DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/656	16/04/2021	15/04/2021	401,18	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE PLAZA ERROTALDE Nº 1, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/657	16/04/2021	15/04/2021	2.035,01	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA PISCINA CUBIERTA DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/658	16/04/2021	15/04/2021	362,66	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL POZO DE BOMBEO DE AGUAS RESIDUALES DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/659	16/04/2021	15/04/2021	67,82	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE ALANGUA, DEL 05-03-2021 AL 08-04-2021
F/2021/660	16/04/2021	15/04/2021	750,02	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL POLÍGONO INDUSTRIAL AGURAIN, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/661	16/04/2021	15/04/2021	711,02	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ NAFARROA Nº 1, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/662	16/04/2021	15/04/2021	405,11	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA CASA BUSTAMANTE EN C/ ZAPATARI Nº 30, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/663	16/04/2021	15/04/2021	412,66	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ MAYOR Nº 74, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/664	16/04/2021	15/04/2021	815,24	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ MAGDALENA Nº 2, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/665	16/04/2021	15/04/2021	310,33	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ SALLURTEGUI Nº 6, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/666	16/04/2021	15/04/2021	420,72	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CAMPO DE FÚTBOL DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021

F/2021/667	16/04/2021	15/04/2021	319,77	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ HARRIKRUZ Nº 13, DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/668	16/04/2021	15/04/2021	244,95	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL LOCAL EN PZA. SIMÓN MARTÍNEZ ABAD DEL 03-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/669	16/04/2021	15/04/2021	449,88	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE C/ GALZAR Nº 7, DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/670	16/04/2021	15/04/2021	437,10	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CENTRO DE JUBILADOS DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/671	16/04/2021	15/04/2021	945,98	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE IKASBI DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/675	19/04/2021	16/04/2021	29,58	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL SUMINISTRO DE SOCORRO DEL POLIDEPORTIVO, DEL 10-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/676	19/04/2021	16/04/2021	1,59	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE PLAZA ERROTALDE Nº 15, DEL 03-03-2021 AL 04-03-2021
F/2021/677	19/04/2021	16/04/2021	9,61	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL SUMINISTRO DE SOCORRO DEL POLIDEPORTIVO, DEL 03-03-2021 AL 09-03-2021
F/2021/678	19/04/2021	16/04/2021	8,12	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL CONTADOR DE PLAZA ERROTALDE Nº 15, DEL 05-03-2021 AL 07-04-2021
F/2021/679	19/04/2021	16/04/2021	73,46	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL ASCENSOR DE CTRA. DE ZUAZO DEL 09-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/680	19/04/2021	16/04/2021	26,78	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL ASCENSOR DE CTRA. DE ZUAZO DEL 01-03-2021 AL 08-03-2021
F/2021/687	20/04/2021	17/04/2021	404,79	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA BIBLIOTECA DEL 01-02-2021 AL 31-03-2021
F/2021/688	20/04/2021	17/04/2021	155,07	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DEL SUMINISTRO DE SOCORRO DE LA SALA HARRESI ARETOA DEL 01-03-2021 AL 31-03-2021
F/2021/689	20/04/2021	17/04/2021	5.701,57	EDP CLIENTES S.A.U.	ENERGÍA ELÉCTRICA DE LA DEPURADORA DEL 01-02-2021 AL 31-03-2021
F/2021/690	20/04/2021	19/04/2021	479,06	EDP CLIENTES S.A.U.	CONSUMO DE GAS EN VESTUARIOS DEL CAMPO DE FÚTBOL DEL 17-02-2021 AL 16-04-2021

TOTAL 192.968,91



3.- REVOCACIÓN PARCIAL DE SUBVENCIÓN CONCEDIDA

Se da cuenta de la Resolución del Director General del EVE – Ente Vasco de la Energía por la que se acuerda revocación parcial de la ayuda concedida al Ayuntamiento de Agurain por importe de 3.265,61 euros para “Iluminación calle Fueros”, dado que:

- Los importes de las facturas acreditativas de la realización y abono de la actuación objeto de subvención son inferiores a la inversión elegible indicada en la Resolución de otorgamiento de la ayuda.

En conclusión, se declara la procedencia de la revocación parcial de la subvención concedida al Ayuntamiento de Agurain, como consecuencia de las razones expuestas en el fundamento de derecho en una cuantía de 58,00 euros.

- Ayuda concedida s/resolución de 4/11/2020: 3.265,61 euros
- Importe revocado: 58,00 euros
- Ayuda final otorgada: 3.207,61 euros

* Se conviene quedar enterados, y dar traslado al servicio de contabilidad para su conocimiento.

4.- CONVOCATORIAS DE SUBVENCIONES

4.1.- VISTA. – La Orden de 24 de marzo de 2021, de la Consejera de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente, por la que se convocan para el ejercicio 2021, las ayudas a la creación, adaptación o equipamiento de inmuebles destinados a ser alojamiento para el personal temporero que preste servicios en el sector agrario, previstas en el Decreto 45/2020, de 24 de marzo.

VISTO. - Que el plazo de presentación de solicitudes finalizará con el agotamiento total de los fondos o hasta el 15 de noviembre del presente ejercicio.

* Se acuerda por unanimidad acogerse a la Orden de 24 de marzo de 2021, de la Consejera de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente, por la que se convocan para el ejercicio 2021, las ayudas a la creación, adaptación o equipamiento de inmuebles destinados a ser alojamiento para el personal temporero que preste servicios en el sector agrario, previstas en el Decreto 45/2020, de 24 de marzo y solicitar subvención para equipamiento cocina y adaptación del espacio de duchas del alojamiento de Agurain para personas temporeras.

4.2.- VISTO.- El Acuerdo 12/2021, del Consejo de Gobierno Local de 16 de marzo, por el que se aprueba la modificación de las bases reguladoras de las ayudas destinadas a caminos de acceso a explotaciones agrarias y caminos rurales, aprobadas por Decreto Foral 57/2016, del Consejo de 3 de agosto, así como la convocatoria de las mismas.



VISTO.- Que el citado Acuerdo fue publicado en el BOTHA nº 40 de fecha 14 de abril de 2021.

VISTO.- Que el plazo para presentación de solicitudes finaliza el próximo día 6 de mayo de 2021.

* Se acuerda por unanimidad acogerse al Acuerdo 12/2021, del Consejo de Gobierno Local de 16 de marzo, por el que se aprueba la modificación de las bases reguladoras de las ayudas destinadas a caminos de acceso a explotaciones agrarias y caminos rurales, aprobadas por Decreto Foral 57/2016, del Consejo de 3 de agosto, así como la convocatoria de las mismas y solicitar subvención para el arreglo de los siguientes caminos:

- 051-000-8 Camino de Arrizala
- 051-000-113 Camino de Alaiza

5.- PLUSVALÍAS

Se da cuenta de diez liquidaciones del impuesto sobre el Incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, que hacen un total de 37.063,97 €, y que se adjuntan a continuación:



1.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

* SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a HARRESI PARKEA, S.A. con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	550.736,44	100	#####

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 27/11/2020

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 04/11/2004

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	15	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,25
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,338

OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN 15,72% CUOTA/KUOTA 29.219,32

HOBARIAK / BONIFICACIONES 0,00% -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR 29.219,32

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

2.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

* SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a HARRESI PARKEA, S.A. con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	47.044,00	100	47.044,00

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION	27/11/2020
AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR	18/05/2007

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	17	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,25
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,383
OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE		17.994,33

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN	15,72%	CUOTA/KUOTA	2.828,71
HOBARIAK / BONIFICACIONES	0,00%		-

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR	2.828,71
--	-----------------

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

3.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

* SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a HARRESI PARKEA, S.A. con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL

[REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	-	100	-

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 27/11/2020

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 11/01/2011

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES 8

URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL 2,35

URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO
Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE **0,188**

OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN 15,72% CUOTA/KUOTA -

HOBARIAK / BONIFICACIONES 0,00% -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR 0,00

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

4.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

* SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a HARRESI PARKEA, S.A. con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	-	100

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 27/11/2020

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 12/03/2008

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES 11

URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL 2,25

URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO
Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE 0,248

OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN 15,72% CUOTA/KUOTA -

HOBARIAK / BONIFICACIONES 0,00% -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR 0,00

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

5.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

* SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a HARRESI PARKEA, S.A. con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	-	100

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 27/11/2020

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 06/08/2008

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	11	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,25
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,248
		-

OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN **15,72%** CUOTA/KUOTA -

HOBARIAK / BONIFICACIONES **0,00%** -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR 0,00

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

6.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

*SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a HARRESI PARKEA, S.A. con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	-	100	-

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 27/11/2020

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 04/03/2009

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	10	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,35
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,235

OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN 15,72% CUOTA/KUOTA -

HOBARIAK / BONIFICACIONES 0,00% -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR 0,00

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

7.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

*SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a [REDACTED], con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	70.906,70	30	21.272,01

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 24/05/1980

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 30/09/2020

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	20	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,25
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,450
OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE		9.572,40

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN **15,72%** CUOTA/KUOTA 1.504,78

HOBARIAK / BONIFICACIONES **0,00%** -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR **1.504,78**

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

8.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

*SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a [REDACTED], con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	70.906,70	30	21.272,01

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 24/05/1980

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 30/09/2020

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	20	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,25
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,450
OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE		9.572,40

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN **15,72%** CUOTA/KUOTA 1.504,78

HOBARIAK / BONIFICACIONES **0,00%** -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR **1.504,78**

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

9.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

*SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a [REDACTED] con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	70.906,70	20	14.181,34

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION 24/05/1980

AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR 30/09/2020

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES 20

URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL 2,25

URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO
Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE **0,450**

OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE 6.381,60

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN 15,72% CUOTA/KUOTA 1.003,19

HOBARIAK / BONIFICACIONES 0,00% -

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR 1.003,19

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain.

10.- Vista escritura de COMPRAVENTA urbana remitida a este Ayuntamiento, vista la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Álava y de conformidad con la ordenanza municipal reguladora del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana publicada en BOTHA nº 147 el 23 de diciembre de 2.019.

VISTO.- El expediente.

*SE ACUERDA POR UNANIMIDAD:

LIQUIDAR a [REDACTED] con [REDACTED], el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, siendo el hecho imponible la transmisión de la propiedad de terrenos de naturaleza urbana a título ONEROSO.

REFERENCIA CATASTRAL [REDACTED]

ZERGA-OINARRIA /BASE IMPONIBLE

	TOTAL	%	
LURRAREN BALIOA/ VALOR DEL TERRENO	70.906,70	20	14.181,34

EHUNEKOA / PORCENTAJE

JADANEKO ESKUALDATZE-DATA/ FECHA TRANSMISION	24/05/1980
AURREKO ESKUALDATZE DATA /FECHA ANTERIOR	30/09/2020

URTE OSOAK / AÑOS NATURALES	20	
URTEKO EHUNEKOA / PORCENTE ANUAL		2,25
URTE OSOEN KOPURUA X URTEKO EHUNEKO Nº DE AÑOS COMPLETOS X PORCENTAJE		0,450
OINARRI LIKIDAGARRIA / BASE LIQUIDABLE		6.381,60

KUOTA /CUOTA

TPO DE GRAVAMEN	15,72%	CUOTA/KUOTA	1.003,19
-----------------	--------	-------------	----------

HOBARIAK / BONIFICACIONES	0,00%		-
---------------------------	-------	--	---

ORDAINDU BEHARREKO KUOTA / CUOTA A INGRESAR			1.003,19
--	--	--	-----------------

FECHA VENCIMIENTO: 20-05-2021, o un mes desde el día siguiente al de la recepción de la notificación de la liquidación. Con posterioridad a la fecha de vencimiento se iniciará el periodo ejecutivo con aplicación del recargo que en su caso corresponda (art. 28 Norma Foral General Tributaria de Álava). El importe podrá ser abonado en la Depositaria Municipal o en la cuenta de Kutxabank núm. ES11-2095-3234-1110-9095-6433 a nombre del Ayuntamiento de Agurain



6.- SOLICITUD DE DEVOLUCIÓN DE GARANTÍA

VISTO.- Que por [REDACTED] en representación de KULTURBIDE, Gestión Sociocultural, S.L. se solicita en fecha 1 de abril de 2021 la devolución de la garantía constituida por un importe de 6.776,56 euros mediante aval bancario nº 2018008498 emitido con fecha 13 de marzo de 2018 por Laboral Kutxa, Coop. de Crédito, correspondiente al contrato suscrito con el Ayuntamiento de Agurain en fecha 10 de abril de 2018, para llevar a cabo la prestación del servicio de gestión del programa "Aguraingo Oihulari Gazteleku" del municipio de Agurain.

VISTO.- que el contrato finalizó el pasado 10 de abril de 2021.

VISTO.- Lo establecido en la cláusula 13 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, en el que se establece, que en el plazo máximo de 30 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo mediante la entrega del informe definitivo del servicio y que se establece un plazo de 1 mes a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

VISTO.- El expediente,

* Se acuerda por unanimidad comunicar a [REDACTED] en representación de KULTURBIDE, Gestión Sociocultural, S.L. que de conformidad con lo establecido en la cláusula 13 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, en el plazo máximo de 30 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma, que se llevará a cabo mediante la entrega del informe definitivo del servicio y que se establece un plazo de 1 mes a contar desde la fecha de recepción formal, como garantía a los efectos previstos en el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

7.- EXPTE. DE CONTRATACIÓN

No se trató ningún expediente.

8.- IMQ PREVENCIÓN: MEMORIA DE LA ACTIVIDAD PREVENTIVA Y PROGRAMACIÓN

8.1.- Se da cuenta del documento que define las actividades en materia de prevención de riesgos laborales realizadas en el concierto con IMQ Prevención, y que constituye la Memoria de Actividades de IMQ Prevención, correspondiente al ejercicio 2020.



* Se acuerda por unanimidad quedar enterados y que se informe de la citada memoria a través de los representantes y delegados de prevención a los/as empleados/as municipales, de las actuaciones realizadas por este servicio, cumpliendo así con el Apartado 2.d) del artículo 39 de la ley de Prevención de Riesgos Laborales.

8.2.- Se da cuenta del documento que define la Planificación de actividades que conforman el Programa de la Actividad de Prevención, correspondiente al período del concierto en vigor con IMQ Prevención, esto es ejercicio 2021.

El objeto del informe es la enumeración de las actividades que está previsto realizar respecto de la información facilitada por la Empresa y para que sirva de planificación de la actividad preventiva.

Igualmente debe servir para informar a los trabajadores, a través de sus representantes, y delegados de prevención, de las actuaciones previstas en el programa anual que presente el servicio de prevención ajeno, cumpliendo así con el apartado 2.d) del artículo 39 de la Ley de Prevención de Riesgos Laborales.

* Se acuerda por unanimidad aprobar la Planificación de actividades que conforman el Programa de la Actividad de Prevención para el ejercicio 2021, definido por IMQ Prevención y que se proceda a informar a los trabajadores/as, a través de sus representantes, y delegados de prevención, de las actuaciones previstas en el programa anual que presenta el servicio de prevención ajeno.

9.- LIQUIDACIÓN DEL CONVENIO PARA LA GESTIÓN Y MANTENIMIENTO DEL CENTRO RURAL DE ATENCIÓN DIURNA, EJERCICIO 2020

Se da cuenta de la Orden Foral de fecha 8 de abril de 2021, dictada por el Diputado Foral de Políticas Sociales y Presidente del Consejo de Administración del Instituto Foral de Bienestar Social, en relación con la Liquidación final para el ejercicio 2020 del Convenio de Colaboración con el Ayuntamiento de Agurain para la gestión y mantenimiento del Centro Rural de Atención Diurna, que dice lo siguiente:

Mediante Acuerdo del Consejo de Gobierno 597/2020 de 24 de noviembre de 2020, se aprobó la concreción del convenio de colaboración entre el Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Álava y el Ayuntamiento de Agurain para la gestión y mantenimiento del Centro Rural de Atención Diurna, con una financiación máxima de 69.459,00 euros, con cargo a la partida 1.80204.0421.250.00.20 "Convenios Ayuntamientos Centro Rural de Atención Diurna" referencia de contraído 105/96 del presupuesto del Instituto Foral de Bienestar Social del ejercicio 2020.



Con fecha 18 de marzo de 2021, el Área de Intervención Social del Instituto Foral de Bienestar Social emite informe por el que se indica que el gasto admitido en el ejercicio 2020 asciende al importe de 71.181,66 €, correspondiendo abonar al Departamento de Políticas Sociales de la Diputación Foral de Álava, a través del Instituto Foral del Bienestar Social, la cuantía de 60.145,33 €.

Se producen discrepancias entre los gastos presentados por el Ayuntamiento de Salvatierra-Agurain y los admitidos en la liquidación por el Instituto Foral de Bienestar Social, debido a que:

No se admite como gasto el incremento de precio, ni las diferencias en horas acordadas (hasta el 24/11: 7h.30m / día trabajadora principal y 1h 45m/día, trabajadora de apoyo) debido a que las modificaciones se han llevado a cabo incumpliendo lo estipulado en la cláusula cuarta de los sucesivos convenios de colaboración al no haberse obtenido la previa y expresa autorización para ello. Los importes no admitidos se detallan en el cuadro siguiente:

	Presentado por el Ayuntamiento	Admitido por el IFBS	Diferencia no admitida
Enero	5.668,00	4.543,43	1.124,57
Febrero	5.492,50	4.327,08	1.165,42
Marzo	5.681,00	4.543,43	1.137,57
Abril	0,00	0,00	0,00
Mayo	0,00	0,00	0,00
Junio- reapertura 15/06	4.329,00	2.596,25	1.732,75
Julio	6.220,50	4.976,14	1.244,36
Agosto	5.681,00	4.543,43	1.137,57
Septiembre	5.954,00	4.759,78	1.194,22
Octubre	5.681,00	4.543,43	1.137,57
Noviembre	8.344,85	8.344,85	0,00
Noviembre – Indemnización	5.681,00	4.689,61	991,39
Diciembre	5.499,00	4.911,82	587,18
TOTAL	64.231,85	52.779,25	11.452,60

- La comida de diciembre de 2019 del Catering Sarasola por importe de 135,99 euros incluida en la factura de la empresa adjudicataria, se admite hasta el máximo de 120,00 euros (15 euros x 8 personas).

–Factura de prensa de enero a marzo: la factura del Diario de Noticias de Álava se admite por 23,41 euros/mes (corresponde al 50% de un periódico); la factura del Correo se admite por 1,60 euros/día hábil del mes.



–Factura 010L2000203 de Ingeniería de Gestión Industrial de junio: se admiten 40,33 euros que corresponden al 33,33% de la factura.

–No se admite la factura: 6331 de Ferretería Leza de junio por importe de 351,19 euros debido a que se considera que se trata de un gasto de mantenimiento correspondiente al municipio.

Teniendo en cuenta que se estimó un gasto máximo de 69.459,00 euros, procede reducir la aportación del Instituto Foral de Bienestar Social en la cuantía de 9.313,67 euros.

En su virtud, haciendo uso de las facultades que me competen,

DISPONGO

Primero.- Aprobar la liquidación final para el ejercicio 2020 del convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Agurain para la gestión y mantenimiento del Centro Rural de Atención Diurna en la cuantía de 60.145,33 euros.

Segundo.- Minorar la aportación del Instituto Foral de Bienestar Social en la cuantía 9.313,67 euros.

Tercero.- Comunicar la regularización de las cantidades resultantes de esta liquidación efectuadas por el Área Económica y Presupuestaria del Instituto Foral de Bienestar Social, según se detalla en el Anexo I.

ANEXO I

Convenio suscrito con el Ayuntamiento de Agurain, para la gestión y mantenimiento del Centro Rural de Atención Diurna:

• Subvención inicial prevista en el Convenio	69.459,00 €
• Menor importe según liquidación aprobada	- 9.313,67 €
• Aportación final 2020	60.145,33 €
• Total abonado a 3 de diciembre de 2020	12.155,33 €
• A pagar tras la aprobación de la liquidación final	47.990,00 €

* Se acuerda por unanimidad, dar traslado al servicio social de base para su conocimiento, y al servicio de contabilidad para su toma de razón.



10.- INFORMES DE EXPLOTACIÓN DE LA EDAR DE AGURAIN, ANUAL 2020 Y ENERO 2021

10.1.- Se da cuenta del informe anual de seguimiento y control de la estación depuradora de aguas residuales de Agurain, correspondiente al ejercicio de 2020 remitido por SAV-DAM, donde se incluyen las siguientes mejoras en el proceso:

A lo largo del 2020 se ha mejorado el control de las espumas biológicas generadas por vertidos de industria agroalimentaria de la zona mediante la dosificación de PAC-18, coagulante que reduce la formación de dichas espumas biológicas. También se han mejorado los rendimientos de eliminación de nitrógeno mediante la regulación por tiempos del funcionamiento de las turbinas, con lo que de manera indirecta se ha reducido el consumo energético de la EDAR.

* Se conviene quedar enterados y dar traslado del citado informe a la Técnica de Medio Ambiente de la Cuadrilla de la Llanada Alavesa.

10.2.- Se da cuenta del informe de seguimiento y control de la estación depuradora de aguas residuales de Agurain, correspondiente al mes de enero de 2021 remitido por SAV-DAM, cuyas conclusiones son las siguientes:

La EDAR ha funcionado correctamente, no existiendo incidencias a comentar.

* Se conviene quedar enterados y dar traslado del citado informe para su conocimiento y valoración a la Técnica de Medio Ambiente de la Cuadrilla de la Llanada Alavesa.

11.- MANTENIMIENTO DE LA ESTACIÓN DEPURADORA DE AGUAS RESIDUALES, MARZO 2021

Por el Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de Diputación Foral de Álava se solicita el ingreso de 9.162,05 euros, por la explotación, conservación y mantenimiento de las estaciones depuradoras de aguas residuales del núcleo de Agurain, realizada por SYD Aguas UTE 109 SALVATIERRA durante el mes de marzo de 2021, de conformidad con el Convenio de Colaboración suscrito con el Ayuntamiento con fecha 28 de febrero de 2019.

Se recuerda que el importe pendiente de cobro por dicho convenio, al día de la fecha, asciende a 27.486,15 euros (enero, febrero y marzo).



Los importes vencidos y pendientes de ingreso, se descontarán de los créditos existentes a favor del Ayuntamiento.

Visto el expediente,

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Abonar al Dpto. de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de Diputación Foral de Álava la cantidad de 9.162,05 euros, en concepto de explotación, conservación y mantenimiento de las estaciones depuradoras de aguas residuales del núcleo de Agurain correspondiente al mes de marzo de 2021.

2/ Que se dé traslado del presente acuerdo al Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de Diputación Foral de Álava y al Servicio de Contabilidad del Ayuntamiento.

12.- APROBACIÓN DEL PROYECTO PARA LA RENOVACIÓN DE PAVIMENTO DE PZA. SAN JUAN

VISTO.- Que por el Arquitecto [REDACTED], se presenta el proyecto de "Renovación del pavimento de la Plaza San Juan", visado con fecha 13 de abril de 2021 y con un presupuesto general que asciende a 582.389,13 euros.

VISTO.- El informe emitido por Secretaría en fecha 20 de abril de 2021, sobre la tramitación para aprobación del proyecto para la renovación del pavimento de la Plaza de San Juan, que dice lo siguiente:

ANTECEDENTES

- Por parte del Ayuntamiento de Agurain se procedió a solicitar subvención para la Renovación del Pavimento de la Plaza de San Juan a la Diputación Foral de Álava dentro del programa de Plan Foral de Obras y Servicios 2020-2021.
- Mediante acuerdo del Consejo de Gobierno Foral 640/2020 de 9 de diciembre se concedió al Ayuntamiento de Agurain una subvención por importe de 278.610,45 euros, para las obras de Renovación del Pavimento de la Plaza de San Juan, a abonar en la siguiente forma 237.705,86 euros con cargo al ejercicio 2021 y 40.904,59 con cargo el ejercicio 2022.

Por Orden Foral 117/2021 de 15 de enero de la Diputada de Equilibrio Territorial se concretan las condiciones y requisitos precisos para la percepción de la subvención.



El plazo para la aprobación del proyecto y posterior remisión a la DFA finaliza el 21 de julio de 2021.

Por la Alcaldía se procedió a contratar la redacción del citado Proyecto al arquitecto [REDACTED], dándole traslado de la Orden Foral que regula las actuaciones a tener en cuenta para la redacción de los proyectos subvencionados a través del Plan Foral de Obras y Servicios.

En fecha 16 de abril de 2021 [REDACTED] ha presentado el proyecto visado, cuyo presupuesto general incluido IVA asciende a 582.389,13€

INFORME

Tal y como viene regulado en el artículo 231 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

“... la adjudicación de un contrato de obras requerirá la previa elaboración, supervisión, aprobación y replanteo del correspondiente proyecto que definirá con precisión el objeto del contrato. La aprobación del proyecto corresponderá al órgano de contratación salvo que tal competencia esté específicamente atribuida a otro órgano por una norma jurídica...”

En cuanto al contenido de los proyectos y la responsabilidad derivada de la elaboración el artículo 233 señala que:

“1. Los proyectos de obras deberán comprender, al menos:

a) Una memoria en la que se describa el objeto de las obras, que recogerá los antecedentes y situación previa a las mismas, las necesidades a satisfacer y la justificación de la solución adoptada, detallándose los factores de todo orden a tener en cuenta.

b) Los planos de conjunto y de detalle necesarios para que la obra quede perfectamente definida, así como los que delimiten la ocupación de terrenos y la restitución de servidumbres y demás derechos reales, en su caso, y servicios afectados por su ejecución.

c) El pliego de prescripciones técnicas particulares, donde se hará la descripción de las obras y se regulará su ejecución, con expresión de la forma en que esta se llevará a cabo, las obligaciones de orden técnico que correspondan al contratista, y la manera en que se llevará a cabo la medición de las unidades ejecutadas y el control de calidad de los materiales empleados y del proceso de ejecución.

d) Un presupuesto, integrado o no por varios parciales, con expresión de los precios unitarios y de los descompuestos, en su caso, estado de mediciones y los detalles precisos para su

valoración. El presupuesto se ordenará por obras elementales, en los términos que reglamentariamente se establezcan.

e) Un programa de desarrollo de los trabajos o plan de obra de carácter indicativo, con previsión, en su caso, del tiempo y coste.

f) Las referencias de todo tipo en que se fundamentará el replanteo de la obra.

g) El estudio de seguridad y salud o, en su caso, el estudio básico de seguridad y salud, en los términos previstos en las normas de seguridad y salud en las obras.

h) Cuanta documentación venga prevista en normas de carácter legal o reglamentario.

2. No obstante, para los proyectos de obras de primer establecimiento, reforma o gran reparación inferiores a 500.000 euros de presupuesto base de licitación, IVA excluido, y para los restantes proyectos enumerados en el artículo anterior, se podrá simplificar, refundir o incluso suprimir, alguno o algunos de los documentos anteriores en la forma que en las normas de desarrollo de esta Ley se determine, siempre que la documentación resultante sea suficiente para definir, valorar y ejecutar las obras que comprenda. No obstante, solo podrá prescindirse de la documentación indicada en la letra g) del apartado anterior en los casos en que así esté previsto en la normativa específica que la regula.

3. Salvo que ello resulte incompatible con la naturaleza de la obra, el proyecto deberá incluir un estudio geotécnico de los terrenos sobre los que esta se va a ejecutar, así como los informes y estudios previos necesarios para la mejor determinación del objeto del contrato.

4. Cuando la elaboración del proyecto haya sido contratada íntegramente por la Administración, el autor o autores del mismo incurrirán en responsabilidad en los términos establecidos en esta Ley. En el supuesto de que la prestación se llevara a cabo en colaboración con la Administración y bajo su supervisión, las responsabilidades se limitarán al ámbito de la colaboración.

Cuando el proyecto incluyera un estudio geotécnico y el mismo no hubiera previsto determinadas circunstancias que supongan un incremento en más del 10 por ciento del precio inicial del contrato en ejecución, al autor o autores del mismo les será exigible la indemnización que establece el artículo 315, si bien el porcentaje del 20 por ciento que este indica en su apartado 1 deberá sustituirse, a estos efectos, por el 10 por ciento.

5. Los proyectos deberán sujetarse a las instrucciones técnicas que sean de obligado cumplimiento.

6. Cuando las obras sean objeto de explotación por la Administración Pública el proyecto deberá ir acompañado del valor actual neto de las inversiones, costes e ingresos a obtener por la Administración que vaya a explotar la obra.”

Por otra parte, el artículo 235 señala en cuanto a la supervisión de proyectos lo siguiente:

“Antes de la aprobación del proyecto, cuando el presupuesto base de licitación del contrato de obras sea igual o superior a 500.000 euros, IVA excluido, los órganos de contratación deberán solicitar un informe de las correspondientes oficinas o unidades de supervisión de los proyectos



encargadas de verificar que se han tenido en cuenta las disposiciones generales de carácter legal o reglamentario así como la normativa técnica que resulten de aplicación para cada tipo de proyecto. La responsabilidad por la aplicación incorrecta de las mismas en los diferentes estudios y cálculos se exigirá de conformidad con lo dispuesto en el apartado 4 del artículo 233 de la presente Ley.

En los proyectos de presupuesto base de licitación inferior al señalado, el informe tendrá carácter facultativo, salvo que se trate de obras que afecten a la estabilidad, seguridad o estanqueidad de la obra en cuyo caso el informe de supervisión será igualmente preceptivo.”

Hay que señalar que uno de los requisitos que establece el programa de Plan Foral de Obras y Servicios es que el proyecto, previo a su aprobación debe ser informado por el técnico asesor urbanístico municipal, que deberá contener referencia explícita al cumplimiento de la normativa urbanística y sectorial del proyecto, así como de la accesibilidad, y acuerdo del Pleno asumiendo el mismo.

Debiendo remitir a la DFA, junto con la aprobación del proyecto, la siguiente documentación:

“Compromiso de mantenimiento: Acuerdo de la entidad en el que acepte el compromiso de mantener al menos durante quince años el servicio o finalidad para el que se concede la subvención, así como el buen estado de las infraestructuras o equipamientos objeto de la subvención.

Título de posesión: Documento que acredite el derecho de propiedad preciso para la ejecución de la obra y el desarrollo de las actividades a que está destinada. La entidad deberá recabar por escrito, las autorizaciones de los particulares, en caso necesario.

Certificado de existencia de Ordenanza reguladora del servicio.

Permisos: Autorizaciones y permisos necesarios para la realización de la obra concesiones y autorizaciones administrativas.

Impresos específicos según la naturaleza de la obra o servicio para el que se ha concedido la ayuda”

El citado proyecto ha sido informado favorablemente por el Arquitecto Municipal en fecha 20 de abril de 2021, informe que consta en el expediente.

En el presente caso el presupuesto de contrata del proyecto asciende a 481.313,33 euros.

En cuanto a la competencia para la aprobación del proyecto y de conformidad con lo establecido en la Disposición Adicional Segunda de la LCSP, el competente para su aprobación es el Alcalde, ya que el valor estimado no supera el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto (el 10% de los recursos ordinarios del presupuesto



2021 ascienden a 665.962,80 euros) pero dicha competencia la tiene delegada en la Junta de Gobierno Local mediante decreto nº 74 de 28 de junio d 2019.

Hay que señalar que una vez aprobado el proyecto y previo a la aprobación del expediente de contratación de la obra, se debe proceder a efectuar el replanteo del mismo, el cual consistirá en comprobar la realidad geométrica de la misma y la disponibilidad de los terrenos precisos para su normal ejecución. Así mismo se deberán comprobar cuantos supuestos figuren en el proyecto elaborado y sean básicos para el contrato a celebrar, tal y como lo establece el artículo 236 de la LCSP.

Una vez realizado el replanteo se incorporará el proyecto al expediente de contratación.

VISTO.- El informe emitido por el Arquitecto Asesor del Ayuntamiento de Agurain, en fecha 20 de abril de 2021, que literalmente dice:

ANTECEDENTES.- Se presenta al Ayuntamiento de Agurain para su tramitación, el proyecto de urbanización de la Plaza de San Juan de Agurain.

El proyecto presentado está visado por el colegio oficial de arquitectos con fecha 13 de abril de 2021 y está firmado por el Arquitecto [REDACTED].

PRIMERO.- El Proyecto de Urbanización que nos ocupa tiene por objeto la Urbanización del Área de la plaza de San Juan de Agurain, para la reparación del pavimento existente. El ámbito de actuación corresponde tanto al espacio de la Plaza como a parte de los viales del entorno; Portal del rey Kalea, tramo final de la calle Zapatari, acceso a Plaza Santa Clara e inicios de la calle Arramel.

El documento presentado se refiere a la urbanización del ámbito descrito, garantizando la continuidad respecto de la urbanización circundante.

SEGUNDO.- Normativa Urbanística aplicable.

El Texto Refundido de Plan General de Ordenación Urbana de Agurain (TRPGOU) se aprobó definitivamente de forma parcial por la O.F.148/2011 de 28 de marzo, posteriormente, mediante la Orden Foral 528/2013 de 24 de octubre, se dieron por cumplidas las condiciones no sustanciales impuestas en la Orden Foral 148/2011. Por último y mediante Orden Foral 242/2016 de 6 de octubre, se aprobó definitivamente el Texto Refundido del Plan General de Ordenación Urbana de Agurain dando por cumplidas las condiciones sustanciales impuestas en la Orden Foral 148/2011. El P.G.O.U. de Agurain, entra en vigor con la publicación del Texto refundido en el BOTHA el día 4 de enero de 2.017.

Dentro del PGOU se delimita el ámbito del AIU 1 Casco Medieval. Posteriormente y con fecha 20 de diciembre de 2018, se aprueba definitivamente el documento de Revisión del Plan Especial de Rehabilitación Integrada del Casco Medieval de Agurain, que incluye la regulación aplicable a la zona de actuación

La zona de actuación del proyecto, está calificada como Grupo I. De Valor Histórico-Urbanístico Máximo (V.H.U.M.). Según el artículo 40.1 del PERI, Los Espacios del Grupo I



(V.H.U.M.), deben ser mantenidos en su configuración original, así como en sus características generales de diseño, materiales, etc., **correspondientes al Tratamiento Restaurador.**

TERCERO.- Respecto a la adecuación a la normativa urbanística del proyecto de urbanización presentado, este toma como base las alineaciones y viales definidos en los planos de alineaciones del PERI del Casco medieval de Agurain.

Respecto del contenido del Proyecto:

Respecto del diseño:

La sección de calles proyectada coincide en líneas generales y tal y como se ha señalado anteriormente con las previstas en el Planeamiento vigente y con los criterios generales establecidos por el Ayuntamiento de Agurain.

Se definen los elementos de los viales y espacios libres en los detalles correspondientes.

Respecto al movimiento de tierras:

No se ha previsto actuaciones de movimiento de tierras, abarcando la actuación tan solo la renovación de la pavimentación existente, manteniendo prácticamente las rasantes actuales.

Respecto de la pavimentación:

Se proyectan las siguientes secciones para viales y aceras. Estas secciones dan cumplimiento a las condiciones de accesibilidad según las directrices del Decreto 68/2000 de 11 de abril por el que se aprueben las Normas Técnicas sobre condiciones de accesibilidad de los entornos urbanos, espacios públicos, edificaciones y sistemas de información y comunicación, justificando en el proyecto su cumplimiento.

Se propone mantener el despiece de la pavimentación actual cambiando el material. Por ello, se propone el uso de adoquinado 6,5 cm de espesor, en la Olbea, en los tramos de las calles del entorno de la Plaza, así como en su perímetro. Este adoquinado, no utilizará el material calizo, sino que se realizará en piezas de hormigón de alta resistencia, fabricadas con áridos silicios, graníticos o basálticos, utilizando en su fabricación hasta un 30% de material reciclado y con capacidad descontaminante del aire de Óxidos Nitrosos y otros contaminantes, siendo Clase 3 según Norma **UNE 127197-1 2013.**

En la parte central de la Plaza se propone la utilización de losas de 60x40 cros. colocadas a mata junta, con algunas variaciones en el sentido de colocación, marcando hitos como la situación del árbol de San Juan, o el centro de la Plaza y Kale Nagusia. Este enlosado será realizado preferentemente en granito, siempre que se garantice que su espesor es suficiente para soportar el uso esporádico de todo tipo de tráfico. Se plantea la realización de este enlosado con dos tonos, uno similar al del adoquinado y otro de tono más claro, según los dibujos que se recogen en los planos.

Pavimentación de las calles con adoquín de hormigón, con la direccionalidad recogida en planos, colocada con junta sobre capa de mortero de 4cm. Extendido de capa de arena lavada dejándola hasta final de obra.



Pavimentación de la zona de losas, colocadas con junta, previo replanteo de direcciones y tonalidades, con un sistema similar al del adoquinado.

Enlosado de las bases en las dos torres de la parte alta de la plaza, debido a la demolición de los asientos perimetrales.

Suministro y colocación del mobiliario urbano de bancos, papeleras, aparca bicis y señales de tráfico. En la zona del graderío se proyecta una barandilla de protección, así como en los elementos puntuales de rampa y escaleras de acceso.

Es de aplicación lo establecido en el artículo 47 del PERI del Casco medieval de Agurain, "condiciones de los materiales", justificando el documento presentado su cumplimiento.

Respecto de la red de saneamiento:

En la red de saneamiento, se prevé realizar nuevas canalizaciones.

En el área de afección, se prevé separar la red de saneamiento de fecales y la de pluviales. Para ello se completa la canalización de pluviales de la zona de Arramel kalea con conexión a nueva arqueta y en la zona de la plaza próxima a la Olbea, se realiza un nuevo ramal paralelo a la canaleta de desagüe que recoge el agua de la calle Zapatari. La red se completa con la instalación de nuevos canales rejilla. Por un lado, la recogida de agua de la plaza se realiza mediante sistemas de drenaje lineal, compuesta por canal de Hormigón Polímero, con rejilla oculta.

Y por otro la recogida de las calles adyacentes, se realiza mediante canales de Hormigón Polímero con rejilla vista y colocados en sentido perpendicular al recorrido de la calle.

Respecto a los condicionantes de las instalaciones de saneamiento se atenderá a lo siguiente:

- Las acometidas de los colectores a la red general se ejecutarán siempre a pozo.
- Los sumideros a instalar serán sifónicos.

Se indica en el proyecto presentado el cumplimiento de lo establecido en el Artículo 50 del PERI, "Condiciones del Saneamiento y Alcantarillado".

Respecto de la red de abastecimiento de agua:

No se pretende una renovación de la misma, únicamente debido al traslado de la fuente se realizará una nueva acometida a la misma en el nuevo emplazamiento.

Respecto de la red de energía eléctrica y alumbrado público:

El alumbrado se diseña mediante tecnología LED, permitiéndonos gran libertad en cuanto al color, dinamismo, miniaturización, integración arquitectónica y eficiencia energética. Todo el alumbrado propuesto se soluciona con proyectores de ColorKinetics y UniRange provistos de tecnología LED, modelos Blast, Graze y Uniflood C.

En la documentación gráfica de proyecto, se refleja la distribución prevista de las instalaciones, con las nuevas luminarias diseñadas para las cuatro torres de la plaza y las situadas en las fachadas de Arramel kalea. Además, se completa con la modificación, con retirada de las luminarias y canalizaciones aéreas y empotradas en la zona de la Olbea, mediante nuevos proyectores situados en la parte superior del soportal.



Respecto a la iluminación prevista en la zona de la Olbea, calificada con protección media, el PERI de Agurain, establece en su artículo 52.2.d) que se autoriza la iluminación de los edificios de mayor valor Histórico-Arquitectónico con proyectores específicos, siempre que su disposición no altere las condiciones de valor arquitectónico de los elementos en que se sitúen. Entendemos que la propuesta presentada se adecúa a lo previsto en dicho artículo.

Respecto de la red de telecomunicaciones: No se actúa sobre la misma.

Respecto del cumplimiento de la accesibilidad:
Se adjunta en el proyecto presentado como Anejo, justificación del cumplimiento del Decreto 68/2000 de 11 de abril, de Normas técnicas de accesibilidad.

CUARTO.- Presupuesto y Plazo de Ejecución de las Obras.

El presupuesto de ejecución material de las obras de urbanización asciende a 404.464,98 Euros. El plazo de ejecución estimado para la ejecución de las obras y que se detalla en el proyecto presentado es de 4 meses.

QUINTO.- Autorizaciones sectoriales y tramitación.

De acuerdo a lo previsto en el artículo 46 de la Ley 6/2019 de 9 de mayo de Patrimonio cultural vasco, en lo que se refiere autorizaciones preceptivas previas a la licencia urbanística, y tal y como se detalla en el apartado segundo del citado artículo, las intervenciones sobre conjuntos monumentales incluidos en el Registro de la CAPV del Patrimonio Cultural Vasco que hayan sido previstas en planes de ordenación territorial y urbana o en los planes especiales de protección del área afectada por la declaración de bien cultural informados favorablemente por el departamento competente en materia de patrimonio cultural del Gobierno Vasco **serán autorizadas directamente. por los ayuntamientos. Dichas autorizaciones o licencias deberán ser comunicadas en el plazo de diez días a la diputación foral correspondiente**, que podrá ordenar la reposición del bien afectado a su estado original en el caso de que aquéllas sean contrarias al régimen de protección aprobado al efecto.

En el Plano de Ordenación de Protección Arqueológica nº 1 del PERI del casco medieval de Agurain se grafían los ámbitos correspondientes a los diferentes Grados de Protección. La zona de actuación del proyecto, está calificada como zona de protección arqueológica baja, por lo que tal y como se establece en el artículo 77.3 del PERI, del casco medieval de Agurain, En el caso en el que se efectuasen nuevas obras en estas zonas, se realizará seguimiento arqueológico durante la fase de remoción de subsuelo, con el fin de registrar y documentar la posible aparición de restos, que puedan servir de testimonio al depósito arqueológico desaparecido por causa de intervenciones anteriores.



CONCLUSION

Se informa **FAVORABLEMENTE** el Proyecto de Urbanización presentado, con las condiciones siguientes:

1. Respecto a los condicionantes de las instalaciones de energía eléctrica y telecomunicaciones en su caso, se atenderá los condicionantes de las compañías suministradoras.
2. Al finalizar las obras Deberá ser aportada la Documentación Final de Obra de la Urbanización con el estado definitivo y trazado real de las distintas redes de infraestructuras y de la pavimentación. Así mismo se deberá presentar el Informe Final de Gestión de residuos, así como documentación relativa a su justificación.
3. Respecto a la tramitación y ejecución de las obras contempladas en el proyecto, De acuerdo a lo previsto en el artículo 46 de la Ley 6/2019 de 9 de mayo de Patrimonio cultural vasco, en lo que se refiere autorizaciones preceptivas previas a la licencia urbanística, y tal y como se detalla en el apartado segundo del citado artículo, las intervenciones sobre conjuntos monumentales incluidos en el Registro de la CAPV del Patrimonio Cultural Vasco que hayan sido previstas en planes de ordenación territorial y urbana o en los planes especiales de protección del área afectada por la declaración de bien cultural informados favorablemente por el departamento competente en materia de patrimonio cultural del Gobierno Vasco serán autorizadas directamente por los ayuntamientos. **Dichas autorizaciones o licencias deberán ser comunicadas en el plazo de diez días a la diputación foral correspondiente**, que podrá ordenar la reposición del bien afectado a su estado original en el caso de que aquéllas sean contrarias al régimen de protección aprobado al efecto.
4. La zona de actuación del proyecto, está calificada como zona de protección arqueológica baja, por lo que tal y como se establece en el artículo 77.3 del PERI, del casco medieval de Agurain, En el caso en el que se efectuasen nuevas obras en estas zonas, **se realizará seguimiento arqueológico durante la fase de remoción de subsuelo, con el fin de registrar y documentar la posible aparición de restos, que puedan servir de testimonio al depósito arqueológico desaparecido por causa de intervenciones anteriores.**

VISTO.- Que de conformidad con lo establecido en el artículo 21.1. o) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local “La aprobación de los proyectos de obras y de servicios cuando sea competente para su contratación o concesión y estén previstos en el presupuesto es competencia de la alcaldía.”

VISTO.- La disposición adicional segunda de la Ley 9/2017 de 8 de noviembre de Contratos del Sector Público.



VISTO.- Que dicha competencia el alcalde la tiene delegada en la Junta de Gobierno Local de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21.3 de la ley 7/1985 de 2 de abril Reguladora de las Bases de Régimen Local y mediante decreto nº 74 de 28 de junio de 2019.

VISTO.- El expediente,

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el proyecto de la obra de “Renovación del pavimento de la Plaza San Juan”, subvencionado por importe de 582.389,13 euros, redactado por el Arquitecto [REDACTED], en marzo de 2021, con las siguientes condiciones:

1. Respecto a los condicionantes de las instalaciones de energía eléctrica y telecomunicaciones en su caso, se atenderá los condicionantes de las compañías suministradoras.
2. Al finalizar las obras Deberá ser aportada la Documentación Final de Obra de la Urbanización con el estado definitivo y trazado real de las distintas redes de infraestructuras y de la pavimentación. Así mismo se deberá presentar el Informe Final de Gestión de residuos, así como documentación relativa a su justificación.
3. Respecto a la tramitación y ejecución de las obras contempladas en el proyecto, De acuerdo a lo previsto en el artículo 46 de la Ley 6/2019 de 9 de mayo de Patrimonio cultural vasco, en lo que se refiere autorizaciones preceptivas previas a la licencia urbanística, y tal y como se detalla en el apartado segundo del citado artículo, las intervenciones sobre conjuntos monumentales incluidos en el Registro de la CAPV del Patrimonio Cultural Vasco que hayan sido previstas en planes de ordenación territorial y urbana o en los planes especiales de protección del área afectada por la declaración de bien cultural informados favorablemente por el departamento competente en materia de patrimonio cultural del Gobierno Vasco serán autorizadas directamente por los ayuntamientos. **Dichas autorizaciones o licencias deberán ser comunicadas en el plazo de diez días a la diputación foral correspondiente**, que podrá ordenar la reposición del bien afectado a su estado original en el caso de que aquéllas sean contrarias al régimen de protección aprobado al efecto.
4. La zona de actuación del proyecto, está calificada como zona de protección arqueológica baja, por lo que tal y como se establece en el artículo 77.3 del PERI, del casco medieval de Agurain, En el caso en el que se efectuasen nuevas obras en estas zonas, **se realizará seguimiento arqueológico durante la fase de remoción de subsuelo, con el fin de registrar y documentar la posible aparición de restos, que puedan servir de testimonio al depósito arqueológico desaparecido por causa de intervenciones anteriores.**

2/ Remitir a Diputación Foral de Álava, la documentación administrativa siguiente:

A) Certificado de titularidad y posesión de documentación acreditativa y compromiso de mantenimiento del servicio (de remisión obligatoria e ineludible) (IMPRESO 2).



B) Otra documentación administrativa:

- a) Justificantes de concesiones y autorizaciones administrativas y otros permisos necesarios; ejemplos: licencia de obra municipal, autorización de la Dirección de Aguas del Gobierno Vasco, permiso de Carreteras de la Diputación Foral de Álava, etc. (IMPRESO 3).

3/ Certificado de existencia de Ordenanza Reguladora del Servicio para aquellas obras que incluyan actuaciones en materia de abastecimiento, saneamiento o depuración de aguas (IMPRESO 5).

4/ Se compromete a finalizar la ejecución de las actuaciones subvencionadas, así como a la presentación de la documentación justificativa de tales extremos que le sea solicitada, en fecha anterior a 31 de diciembre de 2023.

5/ Que por el redactor del proyecto y previo a la aprobación del expediente de contratación se proceda a la realización del acta de replanteo.

6/ Comunicar el presente acuerdo a la Diputación Foral de Alava.

13.- LICENCIAS URBANÍSTICAS

VISTO el acuerdo de Junta de Gobierno Local de fecha 29 de octubre de 2018 por el que se concede licencia de obras, sin perjuicio de terceros y salvo el derecho de propiedad, a la Comunidad de Propietarios de C/ Dulantzi nº 29-31 y en su representación a [REDACTED], para mejora de las condiciones de accesibilidad de los inmuebles sitos en la parcela 107 del polígono 4, edificios 4 y 5, C/ Dulantzi nº 29-31 del municipio de Agurain.

VISTO el informe favorable sobre inspección final de obra emitido por el Arquitecto Técnico Municipal en fecha 12 de abril de 2021, en el que se indica lo siguiente:

Ante la presentación de la documentación final de la obra, se ha inspeccionado el edificio y se informa lo siguiente:

PRIMERO. - Antecedentes

Con fecha 29 de octubre de 2018 el Ayuntamiento concedió la licencia de obras, según proyecto técnico presentado, condicionándose a presentar nombramiento de arquitecto técnico, documentación final de la obra, informe final de gestión de residuos y presentar fianza para la gestión de residuos.



SEGUNDO. - Las obras se encuentran finalizadas habiéndose ajustado al proyecto técnico, habiéndose realizado rampa en toda la anchura del portal.

TERCERO. – Se ha presentado la justificación de la gestión de residuos.
Se han instalado los extintores.

CUARTO. - El presupuesto de ejecución material final coincide con el proyecto inicial.

VISTO. - El expediente,

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Conceder licencia de primera ocupación, sin perjuicio de terceros y salvo el derecho de propiedad, a la Comunidad de Propietarios de C/ Dulantzi nº 29-31 y en su representación a [REDACTED], respecto de la obra de mejora de las condiciones de accesibilidad de los inmuebles sitos en la parcela 107 del polígono 4, edificios 4 y 5, C/ Dulantzi nº 29-31 del municipio de Agurain.

2/ Practicar a la Comunidad de Propietarios de C/ Dulantzi nº 29-31 y en su representación a [REDACTED], la liquidación de la tasa por ocupación de terrenos de uso público que asciende a la cantidad de / 169,20 euros /, y que deberá hacer efectiva en el plazo de un mes contado a partir del recibo de esta notificación.

TASA POR OCUPACIÓN DE VÍA PÚBLICA	EUROS
- 120 días x 10 m2 x 0,141 €/m2 día	169,20 euros

14.- AUTORIZACIÓN SOLICITADA PARA COLOCACIÓN DE CHURRERÍA

VISTO.- Que por [REDACTED] en representación de "Churrería Merche" se solicita en fecha 13 de abril de 2021 autorización para colocación de una churrería de 3x2 mts, desde el día 7 de mayo hasta el 30 de mayo de 2021, en el lugar habitual, acompañando la correspondiente documentación.

VISTO.- El epígrafe d) Tasa por ocupación con puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos o atracciones situados en terrenos de uso público e industrias callejeras y ambulantes y rodaje cinematográfico de la ordenanza reguladora de tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal:

4. Venta Ambulante Extraordinaria: en días aislados distintos de los martes de mercado:
Tarifa diaria: / De 1 a 3 m.: 10,51 euros
Tarifa diaria: / De 3 a 6 m.: 13,67 euros



VISTO.- El expediente,

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Autorizar a [REDACTED] en representación de “Churrería Merche”, para colocación de una churrería desde el día 7 de mayo hasta el 30 de mayo de 2021, en la plaza sita entre la calle Urzabal y la calle Dulantzi del municipio de Agurain. Previa a la instalación deberá abonar las tasas correspondientes y formular declaración en la que conste la superficie de los aprovechamientos y los elementos que se van a instalar. Deberán también presentar la siguiente documentación:

- Alta en el Impuesto de Actividades Económicas.
- Carnet de manipulador.
- Seguro de autónomo.
- Cumplir los requisitos que establezcan las reglamentaciones específicas aplicables a los productos que tengan en venta y que va instalar.
- Certificado de estar al corriente en el pago a la Seguridad Social.
- Seguros de responsabilidad civil.
- Y cualquier otra documentación requerida por la normativa vigente y que afecte a dichas actividades y aparatos.

2/ Practicar a [REDACTED] en representación de “Churrería Merche”, la liquidación de la tasa por ocupación con puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos o atracciones situados en terrenos de uso público e industrias callejeras, que asciende a la cantidad de / 328,08 euros /, y que deberá hacer efectiva en el plazo de un mes contado a partir del recibo de esta notificación.

1 instalación x 24 días x 13,67 €/día = 328,08 euros

3/ En ningún caso se podrá realizar vertidos de aguas de ningún tipo a zonas verdes, cursos fluviales o red de pluviales municipal, siendo por cuenta del solicitante la gestión adecuada de este tipo de vertidos. En caso de existir acceso por zona peatonal a la red de fecales, se autoriza a utilizar la misma para aguas sucias, sin posibilidad de aporte de residuo sólido, aceites ni otros elementos establecidos en la ordenanza de vertidos no domésticos nº 16 como prohibidos. En todo caso, se acotará la zona de enganche a la red de fecales con medidas de seguridad suficientes que certifiquen la salvaguarda de la población que circule por el área.

4/ Poner en conocimiento del presente acuerdo al encargado municipal.



15.- CONVENIOS CON LAS ENTIDADES DEPORTIVAS

1.- VISTO. - El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y la Sociedad Deportiva Salvatierra para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021.

VISTO. - Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: SOCIEDAD DEPORTIVA SALVATIERRA”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 20.500,00 euros.

VISTO. - El expediente, y lo informado por Secretaría

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y la Sociedad Deportiva Salvatierra para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB SOCIEDAD DEPORTIVA SALVATIERRA DE AGURAIN PARA EL AÑO 2021

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES, [REDACTED], en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED], [REDACTED], como Presidente y Representante legal de la Sociedad Deportiva Salvatierra, [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- La Sociedad Deportiva Salvatierra que tiene su sede actual en Agurain, Calle Fueros 15, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el



número CD 0001365 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 21 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del fútbol.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el club Sociedad Deportiva Salvatierra su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá a la Sociedad Deportiva Salvatierra para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones y de acuerdo a las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para el Club Sociedad Deportiva Salvatierra por importe de 20.500 €.

Dicha ayuda será destinada a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes a la Temporada 2020-2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 20.500,00 €, que se abonará en plazos mensuales de 2.050,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 6.150,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas.
- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen, valorándose para la ayuda económica definitiva las referidas a:



- Gastos federativos. Y más concretamente los referidos a: Inscripción del Club y de los diferentes equipos; licencias de jugadores/as, entrenadores/as y delegados/as; cartulinas de fichas federadas. Quedan expresamente excluidas de valoración las multas impuestas por cualquier motivo.
- Gastos de arbitraje ocasionados por los partidos de Competición Oficial (liga y copa) y por los de Competición Amistosa previo visto bueno del Ayuntamiento.
- Ayuda por cada jugador/a
 - 30,00 € por cada deportista menor de 18 años inscrito/a en deporte federado o deporte escolar de la Diputación Foral de Alava, a partir de categoría Alevín (excluidas las categorías Benjamín y Prebenjamín)
 - 15,00 € por cada deportista, perteneciente al club, mayor de 18 años inscrita en deporte federado

* NOTA: Las cantidades que resulten por este concepto, deberán ir destinados, y tendrán que ser justificados, a gastos de:

- Coste de monitores/as y/o entrenadores/as
- Adquisición de material deportivo propio de la actividad
- Desplazamientos y transporte de los/as deportistas para competición oficial
- Gastos ocasionados por el mantenimiento de las instalaciones del Campo de Fútbol Municipal

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente, y en exclusiva, salvo necesidades del propio Ayuntamiento las instalaciones deportivas del Campo de Fútbol Municipal (Campo de Hierba Natural, Artificial y Vestuarios). Así mismo, en caso de necesidad de uso, cederá gratuitamente otras instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlas con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia de uso por parte de varias asociaciones

B) SOCIEDAD DEPORTIVA SALVATIERRA

- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 30 de septiembre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin)
- Presentar la documentación que acredite la licencia federada o la inscripción en Deporte Escolar en la Diputación Foral de Alava de todos/as los/las deportistas objeto de subvención.



- Presentar los justificantes de los gastos objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas
- Colaborar con el Ayuntamiento, poniendo personas voluntarias, en las actividades que se solicite. Para este año 2021 serán:
 - o Mandarán a 2 personas para colaborar en la Carrera Popular Agurain del domingo 26 de septiembre
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.
- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS
 - El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
 - El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
 - El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
 - El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
 - El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.
- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD



- Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición de la Sociedad Deportiva Salvatierra, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021, mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.



AGURAINGO AGURAIN KIROL ELKARTEA TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED]
Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] jauna, [REDACTED]
Agurain Kirol Elkartearen [REDACTED] Presidente eta Ordezkarria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela

BIGARRENA.- Agurain Kirol Elkartea, egun egoitza Aguraingo Foru kaleko 15 zenbakian duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan CD 0001365 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundeen Erregistroan 21 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia futbola bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Agurain Kirol Elkartea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:

HITZARTZEN DUTE

Lankidetzeta-hitzarmen honen XEDEA da Udalak Agurain Kirol Elkarteari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarteak egingo dituen jardueri dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:



KLAUSULAK

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Agurain Kirol Elkartearantz 20.500 €-ko gehieneko diru-laguntza esleitu du.

Aipatu diru-laguntzak 2020-2021 Denboraldiari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:

AGURAINGO UDALA

a) Laguntza ekonomikoaren esleipena

20.500,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleituko du, hilero 2.050,00 € ordainduta, 2021ko maiatzatik aurrera. 6.150,00 € abendurako gordeko dira, jasotako diru-laguntzak justifikatu ondoren ordaintzeko.

- Esleitutako diru-laguntzak klubak egindako jarduerak sortutako gastuen zati bat estaliko du, eta behin betiko diru-laguntzarako ondokoak hartuko dira kontuan:
 - o Federazio-gastuak. Federazio-gastuak. Eta zehazki hurrengoek dagozkienak: Klubaren eta taldeen izen-emateak; jokalaria, entrenatzaile eta ordezkarien lizentziak; fitxa federatuen kartoi meheak. Edozein arrazoiak dela eta izandako isunak ez dira balioetsiko
 - o Lehiaketa Ofizialeko partidek (liga eta kopa) eta Adiskidetasuneko lehiaketako partidek eragindako arbitraje-gastuak, Udalaren alde aurreko oniritziarekin..
 - o Jokalari bakoitzeko laguntza
 - 30,00 € Arabako Foru Aldundiko kirol federatuen edo eskola-kirolean inskribatutako 18 urtetik beherako kirolari bakoitzeko, alebin kategoriatik aurrera (benjamin eta aurrebenjamin kategoriak izan ezik)
 - 15,00 € kirol federatuen izena emanda dagoen 18 urtetik gorako klubeko kirolari bakoitzeko
- * Oharra: kontzeptu horrengatik sortzen diren kopuruak gastu hauetara bideratu beharko dira, eta justifikatu egin beharko dira:
 - Monitore eta/edo entrenatzaileen kostua
 - Jardueraren berezko kirol-materiala eskuratzea
 - Kirolarien joan-etorriak eta garraioa lehiaketa ofizialetarako



- Udal Futbol Zelaiko instalazioak mantentzeak eragindako gastuak

b) Kirol instalazioen erabilera lagatzea

- Udalak berak behar duenean izan ezik, doan lagako ditu Udalaren futbol-zelaiko kirol-instalazioak (belar naturaleko zelaia, zelai artifiziala eta aldagelak).
- Era berean, erabiltzeko beharra dagoenean, udalak beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldez aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.

B) AGURAINGO KIROL TALDEA

- Diru-laguntzaren xede diren jarduerak egitea.
- Irailaren 30a baino lehen, egindako jardueren memoria teknikoa eta memoria ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (baita helburu bererako jasotako diru-laguntzak ere).
- Diru-laguntza jaso dezaketen kirolari guztien federazio-lizentzia edo Arabako Foru Aldundiko Eskola Kiroleko inskripzioa egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztea.
- Diru-laguntzaren xede diren gastuen egiaztagirak aurkeztea, dagozkien fakturen bidez.
- Udalarekin elkarlanean aritzea, boluntarioak jarritz, eskatzen diren jardueretan. 2021rako, honako hauek izango dira:
 - Bi lagun irailaren 26ko Agurain Herri Lasterketan laguntzeko
- Instalazioak klubarekin zerikusia duten jarduera eta helburuetarako erabiltzea, eta erabilera horren arduradunak izatea.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du:



aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.

- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorriz
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

– BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.
- Diru-laguntza jasotzen duen elkarte animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.



HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administraziotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Aguraingo Kirol Elkartearen jarduera eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitzat joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarrrik gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantzietan justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

2.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Baloncesto Agurain para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021.

VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: CLUB BALONCESTO AGURAIN”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 8.395,00 euros.

VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría



* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Baloncesto Agurain para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB BALONCESTO AGURAIN PARA EL AÑO 2021

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES, [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED] como Secretario y Representante del Club Baloncesto Agurain [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- El Club Baloncesto Agurain que tiene su sede actual en Agurain, Calle Fueros 19-Sala 3, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD0001679 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 8 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del baloncesto.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el Club Baloncesto Agurain su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá al Club Baloncesto Agurain para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones, y de acuerdo a las siguientes



CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para el Club Baloncesto Agurain por importe de 8.395,00 €.

Dicha ayuda será destinada a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes a la Temporada 2020-2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 8.395,00 €, que se abonará en plazos mensuales de 840,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 2.515,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas
- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen, valorándose para la ayuda económica definitiva las referidas a:
 - o Gastos federativos. Y más concretamente los referidos a: Inscripción del Club y de los diferentes equipos; licencias de jugadores/as, entrenadores/as y delegados/as; cartulinas de fichas federadas. Quedan expresamente excluidas de valoración las multas impuestas por cualquier motivo.
 - o Gastos de arbitraje ocasionados por los partidos de Competición Oficial (liga y copa)
 - o Ayuda por cada jugador/a
 - 30,00 € por cada persona menor de 18 años inscrita en deporte federado o deporte escolar de la Diputación Foral de Alava, a partir de categoría Alevín (excluidas las categorías Benjamín y Prebenjamín)
 - 15,00 € par cada persona, perteneciente al club, mayor de 18 años inscrita en deporte federado

* NOTA: Las cantidades que resulten por este concepto, deberán ir destinados, y tendrán que ser justificados, a gastos de:

- Coste de monitores/as y/o entrenadores/as
- Adquisición de material deportivo propio de la actividad
- Desplazamientos y transporte de los/as deportistas para competición oficial

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlas con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de varias asociaciones.

B) CLUB BALONCESTO AGURAIN



- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 30 de septiembre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin)
- Presentar la documentación que acredite la licencia federada o la inscripción en Deporte Escolar en la Diputación Foral de Alava de todos/as los/as deportistas objeto de subvención.
- Presentar los justificantes de gasto objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas.
- Colaborar con el Ayuntamiento, poniendo personas voluntarias, en las actividades que se solicite. Para este año 2021 serán:
 - o Mandarán a 3 personas para colaborar en la Carrera Popular Agurain del domingo 26 de septiembre
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.

- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS
 - El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
 - El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
 - El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
 - El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento



- El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.

- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD

- Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición del Club Baloncesto Agurain, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021, mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.



AGURAIN SASKIBALOI TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] Agurain Saskibaloi Taldearen [REDACTED] Idazkari eta Ordezkarria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela

BIGARRENA.- Agurain Saskibaloi Taldea, egun egoitza Aguraingo Foru kaleko 19 – 3. aretoan duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan CD0001679 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundearen Erregistroan 8 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia saskibaloia bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Agurain Saskibaloi Taldea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundearen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:

HITZARTZEN DUTE

Lankidetzaz hitzarmen honen XEDEA da Udalak Agurain Saskibaloi Taldeari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarrekin egingo dituen jarduerari dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:

KLAUSULAK

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Agurain Saskibaloi Taldearentzat 8.395,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleitu du.

Aipatu diru-laguntzak 2020-2021 Denboraldiari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:



AGURAINGO UDALA

a) Laguntza ekonomikoaren esleipena

8.395,00 euroko gehieneko laguntza ekonomikoa esleituko du, eta 840,00 €-ko hileko epeetan ordainduko da 2021ko maiatzatik aurrera. 2.515,00 € gordeko dira abendurako, emandako diru-laguntzak justifikatu ondoren ordaintzeko.

- Esleitutako laguntza ekonomikoak klubak egiten dituen kirol-jarduerak sortzen dituzten gastuen zati bat estaliko du, eta honako hauek baloratuko dira behin betiko laguntza ekonomikorako:
 - o Federazio-gastuak. Eta, zehazki, honako hauei buruzkoak: klubaren eta taldeen inskripzioa; jokalarien, entrenatzaileen eta ordezkarien lizentziak; federatutako fitxen kartoi meheak. Espresuki baloraziotik kanpo geratzen dira edozein arrazoiengatik ezarritako isunak..
 - o Lehiaketa Ofizialeko partidek (liga eta kopa) eragindako arbitraje-gastuak
 - o Jokalari bakoitzeko laguntzak:
 - 30,00 € Arabako Foru Aldundiko kirol federatua edo eskola-kirolean inskribatutako 18 urtetik beherako kirolari bakoitzeko, alebin kategoriatik aurrera (benjamin eta aurrebenjamin kategoriak izan ezik)
 - 15,00 € kirol federatua izena emanda dagoen 18 urtetik gorako klubeko kirolari bakoitzeko
- * Oharra: kontzeptu horrengatik sortzen diren kopuruak gastu hauetara bideratu behar dira, eta justifikatu egin behar dira:
 - Monitore eta/edo entrenatzaileen kostua
 - Jardueraren berezko kirol-materiala eskuratzea
 - Kirolarien joan-etorriak eta garraioa lehiaketa ofizialetarako

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldeztatik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.

B) AGURAIN SASKIBALOI TALDEA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea.
- Irailaren 30a baino lehen, egindako jardueren memoria teknikoa eta memoria ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (baita helburu bererako jasotako diru-laguntzak ere).
- Diruz lagunduko diren kirolari guztien federatu-lizentzia edo Arabako Foru Aldundiaren Eskola Kirolean izena emanda duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztea.
- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztapenak aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.



- Udalari laguntzea boluntarioak jarrita, hala eskatzen duten jardueretan. 2021. urtean, hauek izango dira:
 - o 3 laguntzaile izango dira Agurain Herri Lasterketan, irailaren 26an, igandean
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorritik
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

- BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.



- Diru-laguntza jasotzen duen elkarte animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.

HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administratibotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Aguraingo Saskibaloi Taldearen jarduera eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitzat joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarrik gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziek justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

3.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Atlético Santa María para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021.

VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: CLUB ATLÉTICO SANTA MARÍA”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 2.500,00 euros.



VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Atlético Santa María para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

**CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB ATLETICO SANTA MARIA DE AGURAIN
PARA EL AÑO 2021**

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED] como Representante del Club Atlético Santa María, [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- El Club Atlético Santa María que tiene su sede actual en Agurain, Calle Fueros, 19-Sala 4, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD 0001788 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 9 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del Fútbol Sala.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el club Atlético Santa María su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá al Club Atlético Santa María para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General



de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones y de acuerdo a las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para el Club Atlético Santa María por importe de 2.500,00 €.

Dicha ayuda será destinada a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes a la Temporada 2020-2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 2.500,00 €, que se abonará en plazos mensuales de 250,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 750,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas
- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen, valorándose para la ayuda económica definitiva las referidas a:
 - o Gastos federativos. Y más concretamente los referidos a: Inscripción del Club y de los diferentes equipos; licencias de jugadores/as, entrenadores/as y delegados/as; cartulinas de fichas federadas. Quedan expresamente excluidas de valoración las multas impuestas por cualquier motivo.
 - o Gastos de arbitraje ocasionados por los partidos de Competición Oficial (liga y copa)

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlas con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de varias asociaciones.

B) CLUB ATHLETICO SANTA MARIA

- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 30 de septiembre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin)
- Presentar los justificantes de gasto objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas.



- Colaborar con el Ayuntamiento, poniendo personas voluntarias, en las actividades que se solicite. Para este año 2021 serán:
 - o Mandarán a 2 personas para colaborar en la Carrera Popular Agurain del domingo 26 de septiembre
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.
- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS
 - El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
 - El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
 - El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
 - El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
 - El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.
- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD
 - Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.



- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición del Club Atlético Santa María, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021, mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.

SANTA MARIA ATLETIKO TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] Santa Maria Atletiko Taldea [REDACTED] ordezkarria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela

BIGARRENA.- Santa Maria Atletiko Taldea, egun egoitza Aguraingo Foru kaleko 19 – 4. aretoan duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan CD 0001788 zenbakiarekin eta Aguraingo



Erakundeen Erregistroan 9 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia areto-futbola bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Santa Maria Atletiko Taldea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:

HITZARTZEN DUTE

Lankidetzaz hitzarmen honen XEDEA da Udalak Santa Maria Ateletiko Taldeari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarrekin egingo dituen jardueren dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:

KLAUSULAK

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Santa Maria Ateletiko Taldearentzat 2.500,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleitu du.

Aipatu diru-laguntzak 2020-2021 denboraldiari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:

AGURAINGO UDALA

b) Laguntza ekonomikoaren esleipena

- 2.500,00 euroko gehieneko laguntza ekonomikoa esleituko du, 250,00 euroko hileko epeetan ordainduko dena 2021ko maiatzetik aurrera, eta 750,00 euro gordeko ditu abendurako, emandako diru-laguntzak justifikatu ondoren.
- Esleitutako laguntza ekonomikoak klubak egiten dituen kirol-jarduerak sortzen dituzten gastuen zati bat estaliko du, eta honako hauek baloratuko dira behin betiko laguntza ekonomikorako:
 - o Federazio-gastuak. Eta, zehazki, honako hauei buruzkoak: klubaren eta taldeen inskripzioa; jokalarien, entrenatzaileen eta ordezkarien lizentziak; federatutako fitxen kartoi meheak. Espresuki baloraziotik kanpo geratzen dira edozein arrazoirengatik ezarritako isunak..



- Lehiaketa Ofizialeko partidek (liga eta kopa) eragindako arbitraje-gastuak

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldez aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.

B) SANTA MARIA ATLETIKO TALDEA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea.
- Irailaren 30a baino lehen, egindako jardueren memoria teknikoa eta memoria ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (baita helburu bererako jasotako diru-laguntzak ere).
- Diruz lagunduko diren kirolari guztien federatu-lizentzia edo Arabako Foru Aldundiaren Eskola Kirolean izena emanda duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztea.
- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztagiria aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.
- Udalari laguntzea boluntarioak jarrita, hala eskatzen duten jardueretan. 2021. urtean, hauek izango dira:
 - 2 laguntzaile izango dira Agurain Herri Lasterketan, irailaren 26an, igandean
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.



- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorritik
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

- BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.
- Diru-laguntza jasotzen duen elkarte animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.

HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administratibotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Santa Maria Atletiko Taldearen jardura eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitzat joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarririk gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziak justifikatzen badute.



SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

4.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Alpino Manu Yanke para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021.

VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: CLUB ALPINO MANU YANKE”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 2.500,00 euros.

VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Alpino Manu Yanke para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

**CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB ALPINO MANU YANKE DE AGURAIN
PARA EL AÑO 2021**

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES, [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED]
como Presidente y Representante legal del Club Alpino Manu Yanke, [REDACTED]



EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- El Club Alpino Manu Yanke que tiene su sede actual en Agurain, Calle Fueros 19-Sala 12, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD0000525 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 10 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento de las actividades en la montaña.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el Club Alpino Manu Yanke su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá al Club Alpino Manu Yanke para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones y de acuerdo a las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para el Club Alpino Manu Yanke por importe de 2.500 €.

Dicha ayuda será destinada a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes al año 2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 2.500,00 €, que se abonará en plazos mensuales de 250,00 € a partir de mayo de 2021 reservando la cantidad de 750,00



€ para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas

- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen, valorándose para la ayuda económica definitiva las referidas a:
 - o Gastos ocasionados por la actividad ordinaria y extraordinaria del club.

NOTA: Del apartado de marchas se contabilizarán únicamente los gastos de desplazamiento para las actividades realizadas por el club en vehículo de carácter público.

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlo con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de otras actividades.

B) CLUB ALPINO MANU YANKE

- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 20 de noviembre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin).
- Presentar los justificantes de gasto objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas.
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.

- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

- El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
- El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
- A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.



- A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
- El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
- El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
- El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.

- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD

- Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición del Club Alpino Manu Yanke, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.



QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021 mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.

MANU YANKE MENDI TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED]
[REDACTED] Manu Yanke Mendi Taldearen [REDACTED] Lehendakaria etaordezkaria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela

BIGARRENA.- Manu Yanke Mendi Taldea, egun egoitza Aguraingo Foru kaleko 19 – 12. aretoan duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan CD0000525 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundeen Erregistroan 10 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia mendi-jarduerak bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Manu Yanke Mendi Taldea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:

HITZARTZEN DUTE

Lankidetzahitzarmen honen XEDEA da Udalak Manu Yanke Mendi Taldeari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarrekin egingo dituen jardueren dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:



KLAUSULAK

PRIMERA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Manu Yanke Mendi Taldearentzat 2.500,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleitu du.

Aipatu diru-laguntzak 2021 urteari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:

AGURAINGO UDALA

c) Laguntza ekonomikoaren esleipena

- 2.500,00 euroko gehieneko laguntza ekonomikoa esleituko du, 250,00 euroko hileko epeetan ordainduko dena 2021ko maiatzatik aurrera, eta 750,00 euro gordeko ditu abendurako, emandako diru-laguntzak justifikatu ondoren.
- Esleitutako laguntza ekonomikoak klubak egiten dituen kirol-jarduerak sortzen dituzten gastuen zati bat estaliko du, eta honako hauek baloratuko dira behin betiko laguntza ekonomikorako:
 - o Elkartearen ohiko eta ezohiko jarduerak eragindako gastuak.

OHARRA: Martxi buruzko ataletan, klubak ibilgailu publikoetan egiten dituen jardueretarako joan-etorrien gastuak bakarrik kontabilizatuko dira.

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldez aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.

B) MANU YANKE MENDI TALDEA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea.
- Azaroaren 20a baino lehen, egindako jardueren memoria teknikoa eta memoria ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (baita helburu bererako jasotako diru-laguntzak ere).
- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztagiriak aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.



IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorritik
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

- BERTINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.
- Diru-laguntza jasotzen duen elkarteak animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.



HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administratibotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Manu Yanke Mendi taldearen jarduera eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitza joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarririk gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziak justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

5.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Grupo Deportivo Arabarrak para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021.

VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: GRUPO DEPORTIVO ARABARRAK”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 3.670,00 euros.

VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría



* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Grupo Deportivo Arabarrak para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB GRUPO DEPORTIVO ARABARRAK DE AGURAIN PARA EL AÑO 2021

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES, [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED] como Presidente y Representante legal del Grupo Deportivo Arabarrak, [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- El Club Grupo Deportivo Arabarrak que tiene su sede actual en Agurain, Calle Fueros, 19-Sala 10, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD0001940 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 7 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del ciclismo.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el club Grupo Deportivo Arabarrak su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá al Club Grupo Deportivo Arabarrak para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones y de acuerdo a las siguientes



CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para el Grupo Deportivo Arabarrak por importe de 3.670 €.

Dichas ayudas serán destinadas a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes al año 2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 3.670,00 €, de las Subvenciones a asociaciones Deportivas, que se abonará en plazos mensuales de 370,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 1.080,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas
- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen y se valorará para cada partida lo siguiente:
 - Gastos federativos. Y más concretamente los referidos a: Inscripción del Club y de los diferentes equipos y licencias de ciclistas, entrenadores/as y delegados/as
 - Ayuda por cada ciclista:
 - 30,00 € por cada persona menor de 18 años inscrita en deporte federado o deporte escolar de la Diputación Foral de Alava, a partir de categoría Alevín (Excluidas las categorías benjamín y prebenjamín)
 - 15,00 € por cada persona, perteneciente al club, mayor de 18 años inscrita en deporte federado

* NOTA: Las cantidades que resulten por este concepto, deberán ir destinados, y tendrán que ser justificados, a gastos de:

- Coste de monitores/as y/o entrenadores/as
- Adquisición de material deportivo propio de la actividad
- Desplazamientos y transporte de los/as deportistas para competición oficial

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlas con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de varias asociaciones.

B) GRUPO DEPORTIVO ARABARRAK

- Realizar las actividades objeto de subvención.



- Presentar antes del día 20 de noviembre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin)
- Presentar la documentación que acredite la licencia federada o la inscripción en Deporte Escolar en la Diputación Foral de Alava de todos/as los/as deportistas objeto de subvención.
- Presentar los justificantes de gastos objeto de ayuda económica realizados mediante las correspondientes facturas
- Colaborar con el Ayuntamiento, poniendo personas voluntarias, en las actividades que se solicite. Para este año 2021 serán:
 - o Mandarán a 2 personas para colaborar en la Carrera Popular Agurain del domingo 26 de septiembre
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.
- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS
 - El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
 - El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
 - El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
 - El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
 - El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.



- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD

- Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición del Grupo Deportivo Arabarrak, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021, mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.

**AGURAINGO ARABARRAK KIROL TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021.
URTERAKO**



BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] Arabarrak Kirol Taldearen [REDACTED] Presidente eta Ordezkarria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela.

BIGARRENA.- Arabarrak Kirol Taldea, egun egoitza Aguraingo Foru kaleko 19-10 aretoan duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan CD0001940 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundearen Erregistroan 7 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia txirrindularitza bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Arabarrak Kirol Taldea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundearen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:

HITZARTZEN DUTE

Lankidetzeta-hitzarmen honen XEDEA da Udalak Arabarrak Kirol Taldeari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarteak egingo dituen jarduerari dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:

KLAUSULAK

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, gehieneko diru-laguntza hauek esleitu du 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Arabarrak Kirol Taldearentzat gehienez 3.670,00 €-ko laguntza .

Aipatu diru-laguntzak 2021 Urteari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:



AGURAINGO UDALA

a) Laguntza ekonomikoaren esleipena

- Gehieneko laguntza ekonomiko hau esleituko du, 3.670,00 €, kirol-elkarteentzako diru-laguntzetatik; 370,00 € ordainduko dira hilean, 2021ko maiatzatik aurrera, eta 1.080,00 € gordeko dira abendurako, emandako diru-laguntzak justifikatu ondoren ordaintzeko.
- Esleitutako diru-laguntzak klubak egindako jarduerak sortutako gastuen zati bat estaliko du, eta partida bakoitzean ondokoak hartuko dira kontuan:
 - Federazio-gastuak, eta zehazki hurrengoei dagozkienak: Klubaren eta taldeen izen-emateak; jokalaria, entrenatzaile eta ordezkarien lizentziak.
 - Txirrindulari bakoitzeko laguntza:
 - 30,00 € kirol federatua edo Arabako Foru Aldundiaren eskola-kirolean izena emandako 18 urtetik beherako kirolari bakoitzeko, kimu-kategoriatik aurrera (benjamin- eta aurrebenjamin-kategoriak izan ezik).
 - 15,00 € klubeko kidea den 18 urtetik gorako eta kirol federatua izena emandako kirolari bakoitzeko.

* OHARRA: jokalaria bakoitzeko diru-laguntza horiek justifikatuta eta honako gastuetara bideratuta egon beharko dute:

- Monitore eta/edo entrenatzaileen kostua
- Jardueraren berezko kirol-materialaren erosketak
- Kirolarien lehiaketak ofizialetarako joan-etorria eta garraioa

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldeaz aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.

B) ARABARRAK KIROL TALDEA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea.
- Azaroaren 20a baino lehen egindako jardueren memoria teknikoa zein ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (helburu horretarako jasotako diru-laguntzak ere bai). 2. partidaren gastuen egiaztagiriak, Kirol lehiaketetarako diru-laguntzak, urriaren 31n baino lehen aurkeztea behar dira udaletxean.
- Diruz lagunduko diren kirolari guztien federatu-lizentzia edo Arabako Foru Aldundiaren Eskola Kirolean izena emanda duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztea.
- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztagiriak aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.



- Udalari laguntzea boluntarioak jarrita, hala eskatzen duten jardueretan. 2021. urtean, hauek izango dira:
 - o 2 laguntzaile izango dira Agurain Herri Lasterketan, irailaren 26an, igandean
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorritik
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

- BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.



- Diru-laguntza jasotzen duen elkarte animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.

HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administratibotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Arabarrak Kirol Taldearen jarduera eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitza joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarririk gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziak justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

6.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y Lezao Pilota Kirol Kluba para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021

VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: CLUB DE PELOTA LEZAO”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 1.500,00 euros.



VISTO.- Que asimismo en la partida 341.481.013 "Trasferencias competiciones deportivas: CLUB DE PELOTA LEZAO", del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 1.200,00 euros, para competiciones deportivas.

VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y Lezao Pilota Kirol Kluba para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

**CONVENIO DE COLABORACION CON LEZAO PILOTA KIROL KLUBA DE AGURAIN
PARA EL AÑO 2021**

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED] como Presidente y Representante legal de Lezao Pilota Kirol Kluba, [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- Lezao Pilota Kirol Kluba, que tiene su sede actual en Agurain, Calle Fueros-Sala 6, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD0002947 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 12 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del deporte de la Pelota Vasca.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en Lezao Pilota Kirol Kluba su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá a Lezao Pilota Kirol Kluba para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización



gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones y de acuerdo a las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021 ha consignado:

1.- Dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para Lezao Pilota Kirol Kluba por importe de 1.500 €. Dicha ayuda será destinada a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes a la Temporada 2020-2021

2.- Dentro de la partida nominativa 341.481.013 Subvenciones competiciones deportivas una subvención máxima para Lezao Pilota Kirol Kluba por importe de 1.200 €

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima
 - o **Partida 1.-** 1.500,00 €, de las Subvenciones a asociaciones deportivas, que se abonará en plazos mensuales de 150,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 450,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas
 - o **Partida 2.-** 1.200,00 €, de las Subvenciones competiciones deportivas, que se abonará de la siguiente manera:
 - 1.200,00 € en septiembre de 2021, que tiene como destino el Campeonato de Pelota Interpueblos de Alava del año 2021
 - La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen, valorándose para la ayuda económica definitiva las referidas a:
 - o **Partida 1.-** Subvenciones a asociaciones deportivas
 - Gastos federativos. Y más concretamente los referidos a: Inscripción del Club y las licencias de jugadores/as.
 - Ayuda por cada jugador/a
 - 30,00 € por cada persona menor de 18 años inscrita en deporte federado o deporte escolar de la Diputación Foral de Alava, a partir de categoría Alevín (excluidas las categorías Benjamín y Prebenjamín)
 - 15,00 € par cada persona, perteneciente al club, mayor de 18 años inscrita en deporte federado
- * Ayuda para el fomento del deporte autóctono



* NOTA: Las cantidades que resulten por este concepto, deberán ir destinados, y tendrán que ser justificados, a gastos de:

- Coste de monitores/as y/o entrenadores/as
- Adquisición de material deportivo propio de la actividad
- Desplazamientos y transporte de los/as deportistas para competición oficial

- **Partida 2.-** Subvenciones competiciones deportivas
 - Gastos por organización y/o participación en el Campeonato de Pelota Interpueblos de Alava de año 2021. Quedan expresamente excluidos de posible ayuda los gastos ocasionados por pago de kilometraje o ayuda a organizadores.

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlas con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de varias asociaciones.
- Concederá autorización a Lezao Pilota Kirol Kluba para la colocación de carteles anunciadores de sus patrocinadores en el frontón municipal. Estos carteles se colocarán debajo del marcador electrónico, serán fáciles de quitar y deberán tener el visto bueno del Ayuntamiento antes de su colocación

B) LEZAO PILOTA KIROL KLUBA

- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 22 de octubre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin).
- Presentar la documentación que acredite la licencia federada o la inscripción en Deporte Escolar en la Diputación Foral de Alava de todos/as los/as deportistas objeto de subvención.
- Presentar los justificantes de gasto objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas.
- Colaborar con el Ayuntamiento, poniendo personas voluntarias, en las actividades que se solicite. Para este año 2021 serán:
 - Mandarán a 2 personas para colaborar en la Carrera Popular Agurain del domingo 26 de septiembre
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.
- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS



- El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
- El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
- A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
- A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
- El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
- El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos, así como de las/los jueces y juezas locales, empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
- El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.

- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD

- Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.



TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición de Lezao Pilota Kirol Kluba, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021, mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.

AGURAINGO LEZAO PILOTA KIROL KLUBAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] Lezao Pilota Kirol Klubaren [REDACTED] Presidente eta Ordezkarria den aldetik,

ZERA ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela.

BIGARRENA.- Lezao Pilota Kirol Kluba, egun egoitza Aguraingo Foru kaleko 19-6 aretoan duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan CD 0002947 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundearen Erregistroan 12 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia pilota bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Lezao Pilota Kirol Kluba aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundearen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:



AKORDIOA

Lankidetzeta-hitzarmen honen XEDEA da Udalak Lezao Pilota Kirol Klubari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarreak egingo dituen jardueri dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailearen 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:

BALDINTZAK

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, gehieneko diru-laguntza esleitu du:

1.- 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Lezao Pilota Kirol Klubarentzat gehienez 1.500 €-ko laguntza.

2.- 341.481.013 lehiaketetarako transferentziak partida izendunaren barruan, Lezao Pilota Kirol Klubari gehienez 1.200 euroko laguntza

Aipatu diru-laguntzak 2020-2021 Denboraldiari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliautuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:

AGURAINGO UDALA

a) Laguntza ekonomikoaren esleipena

- 1. Diru-saila: 1.500,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleituko du, hilero 150,00 € ordainduta, 2020ko maiatzatik aurrera. 450,00 € abendurako gordeko dira, jasotako diru-laguntzak justifikatu ondoren ordaintzeko.
- 2.- Diru-saila: 1.200,00 €, Kirol lehiaketei dagokiena. Honela ordainduko da:
 - 1.200,00 € 2021ko irailean. Helburua 2021ko Arabako Herrien arteko Pilota Txapelketa izanik
- Esleitutako diru-laguntzak klubak egindako jarduerak sortutako gastuen zati bat estaliko du, eta behin betiko diru-laguntzarako ondokoak hartuko dira kontuan:
 - 1. Diru-saila- Kirol-taldeei Transferentziak
 - Federazio-gastuak, eta zehazki hurrengoei dagozkienak: Klubaren eta taldeen izen-emateak; jokalaria, entrenatzaile eta ordezkarien lizentziak; fitxa federatuen kartoi meheak.
 - Laguntza jokalaria bakoitzeko:
 - 30,00 € kirol federatuan edo Arabako Foru Aldundiaren eskola-kirolean izena emandako 18 urtetik beherako kirolari bakoitzeko, kimu-kategoriatik aurrera (benjamin- eta aurrebenjamin-kategoriak izan ezik).
 - 15,00 € klubeko kidea den 18 urtetik gorako eta kirol federatuan izena emandako kirolari bakoitzeko
 - Bertoko kirola sustatzeko laguntza



* OHARRA: jokalaria bakoitzeko diru-laguntza horiek justifikatuta eta honako gastuetara bideratuta egon beharko dute:

- Monitore eta/edo entrenatzaileen kostua
- Jardueraren berezko kirol-materialaren erosketak
- Kirolarien lehiaketa ofizialetarako joan-etorria eta garraioa
- **2. Diru-saila**- Kirol lehiaketetarako diru-laguntzak
 - 2021ko Arabako Herrien arteko Pilota Txapelketako antolaketa edota parte hartze gastuetarako. Kilometrajea eta antolatzaileentzako laguntza gastuak diru-laguntzatik kanpo geratuko dira.

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldeaz aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.
- Lezaola Pilota Kirol Klubari bere babesleen kartelak jartzeko baimena emango dio. Kartel horiek markagailu elektronikoaren azpian jarriko dituzte, erraz kenduko dituzte eta jarri aurretik Udalaren oniritzia izan beharko dute

B) LEZAO PILOTA KIROL KLUBA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea.
- Urriaren 22a baino lehen egindako jardueren memoria teknikoa zein ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (helburu horretarako jasotako diru-laguntzak ere bai).
- Diruz lagunduko diren kirolari guztien federatu-lizentzia edo Arabako Foru Aldundiaren Eskola Kirolean izena emanda duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztea.
- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztagirak aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.
- Udalari laguntzea boluntarioak jarrita, hala eskatzen duten jardueretan. 2021. urtean, hauek izango dira:
 - o 2 laguntzaile izango dira Agurain Herri Lasterketan, irailaren 26an, igandean
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabiltzeko hainbat eredu aurkeztuko ditu.



- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
 - Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
 - Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
 - Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
 - Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei eta tokiko epaileei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorriz
 - Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.
- BERDINTASUN IRIZPIDEAK
- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
 - Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.
 - Diru-laguntza jasotzen duen elkarte animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
 - Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da,
 - sexuaren arabera bereizita.

HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administraziotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.



LAUGARRENA.- Lezao Pilota kirol Klubaren jarduera eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitza joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarririk gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziak justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

7.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y la Escudería Agurain para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021

VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: ESCUDERÍA AGURAIN”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 1.350,00 euros.

VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y la Escudería Agurain para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB ESCUDERIA AGURAIN PARA EL AÑO 2021



REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES, [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED] Presidente y Representante del Club Escudería Agurain, [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- El Club Escudería Agurain que tiene su sede actual en Agurain, Calle Zapatari, 31, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD0001757 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 40 y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del deporte del automovilismo.

TERCERO.- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el Club Escudería Agurain su dilatada trayectoria demostrada a través de su historia, lo cual supone una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá al Club Escudería Agurain para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen, así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones y de acuerdo a las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para la Escudería Agurain por importe de 1.350 €.

Dichas ayudas serán destinadas a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes al año 2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:



AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 1.350,00 €, de la subvención a asociaciones deportivas, que se abonará en plazos mensuales de 135,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 405,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas
- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen y se valorará lo siguiente:
 - Gastos federativos del año 2021. Y más concretamente los referidos a: Inscripción del Club y licencias de deportistas

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlo con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de otras actividades.

B) ESCUDERIA AGURAIN

- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 22 de octubre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin).
- Presentar la documentación que acredite la licencia federada de todos/as los/as deportistas objeto de subvención.
- Presentar los justificantes de gasto objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas.
- Colaborar con el Ayuntamiento, poniendo personas voluntarias, en las actividades que se solicite. Para este año 2021 serán:
 - Mandarán a 2 personas para colaborar en la Carrera Popular Agurain del domingo 26 de septiembre
- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.
- CRITERIOS LINGÜÍSTICOS
 - El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.



- El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
- A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
- A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
- El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
- El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
- El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.

– CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD

- Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
- Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.
- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún



caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición del Club Escudería Agurain, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021, mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.

AGURAIN LASTERKETA-TALDEA KIROL TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] Agurain lasterketa-taldearen [REDACTED] Lehendakaria eta ordezkaria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela

BIGARRENA.- Agurain Lasterketa-Taldea, egun egoitza Aguraingo Zapatari kaleko 31 zenbakian duena, erakunde pribatua, izaera juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundearen Erregistroan CD0001757 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundearen Erregistroan 40 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia automobilismoa bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Agurain Lasterketa-Taldea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik.

Hori dela eta, eta Toki Erakundearen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:



HITZARTZEN DUTE

Lankidetzeta-hitzarmen honen XEDEA da Udalak Agurain Lasterketa-Taldeari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkarteak egingo dituen jardueri dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailearen 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:

KLAUSULAK

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, gehieneko diru-laguntza esleitu du 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Agurain Lasterketa-Taldearentzat gehienez 1.350 €-ko laguntza.

Aipatu diru-laguntzak 2021 urteari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:

AGURAINGO UDALA

a) Laguntza ekonomikoaren esleipena

- 1.350,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleituko du, hilerio 135,00 € ordainduta, 2021ko maiatzatik aurrera. 405,00 € abendurako gordeko dira, jasotako diru-laguntzak justifikatu ondoren ordaintzeko.
- Esleitutako diru-laguntzak klubak egindako jarduerak sortutako gastuen zati bat estaliko du, eta behin betiko diru-laguntzarako ondokoak hartuko dira kontuan:
 - Federazio-gastuak, eta zehazki hurrengoei dagozkienak: Klubaren eta taldeen izen-emateak; kirolarien lizentziak

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldez aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu

B) AGURAIN LASTERKETA-TALDEA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea.
- Urriaren 22a baino lehen egindako jardueren memoria teknikoa zein ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (helburu horretarako jasotako diru-laguntzak ere bai).
- Diruz lagunduko diren kirolari guztien federatu-lizentzia edo Arabako Foru Aldundiaren Eskola Kirolean izena emanda duela egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztea.



- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztagiriak aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.
- Udalari laguntzea boluntarioak jarrita, hala eskatzen duten jardueretan. 2021. urtean, hauek izango dira:
 - 2 laguntzaile izango dira Agurain Herri Lasterketan, irailaren 26an, igandean
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.
- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen errolatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorritik
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

– BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.



- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.
- Diru-laguntza jasotzen duen elkarte animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.

HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administratibotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Agurain Lasterketa-Taldearen jardura eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitzat joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarrik gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziak justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.

2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

8.- VISTO.- El borrador del Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluka para el desarrollo de actividades deportivas durante el ejercicio 2021.

VISTA. - La ordenanza municipal reguladora de subvenciones del municipio de Agurain aprobada definitivamente el 23 de enero de 2013 y publicada en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava nº 20 de 15 de febrero de 2013.

VISTO. – El Plan Estratégico de Subvenciones 2019-2021



VISTO.- Que en la partida 341.481.002 “Trasferencias a asociaciones y clubs deportivos: GALZAR - COCHES RADIODIRIGIDOS”, del Presupuesto de 2021 está nominativamente consignada una dotación de 1.200,00 euros.

VISTO.- El expediente, y lo informado por Secretaría

* Se acuerda por unanimidad:

1/ Aprobar el convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Agurain y el Club Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba para la promoción del deporte durante el año 2021 con la siguiente redacción:

**CONVENIO DE COLABORACION CON EL CLUB AGURAIN-GALZAR IRRATI KONTROL
AUTOMOBILISMO KIROL KLUBA PARA EL AÑO 2021**

REUNIDOS

De una parte, Don Ernesto SAINZ LANCHARES, [REDACTED] en calidad de Alcalde del Ayuntamiento de Agurain y,

De la otra, [REDACTED] como Presidente y Representante legal del Club Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba, [REDACTED]

EXPONEN

PRIMERO.- El Ayuntamiento de Agurain tiene entre sus objetivos la promoción del deporte.

SEGUNDO.- El Club Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba que tiene su sede actual en Vitoria-Gasteiz, calle Portal de Arriaga, 56 - Bajo, es una entidad privada, con personalidad jurídica, sin ánimo de lucro y que se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Deportivas del País Vasco con el número CD0006656 y en el Registro de Entidades del Ayuntamiento de Agurain con el número 62, y cuyo principal fin es la promoción y el fomento del Automovilismo a Escala Radio Controlado.

TERCERO.- .- El Excmo. Ayuntamiento de Agurain reconoce en el Club Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba su intención de ser una plataforma para el desarrollo social a través del deporte.

Y por lo expuesto y conforme a los artículos 232 y 233 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales,

ACUERDAN

La realización del presente convenio de colaboración, que tiene por OBJETO concretar la subvención económica que el Ayuntamiento concederá al Club Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba para el año 2021, en lo que se refiere a las actividades que realicen,



así como la cesión del uso y utilización gratuita de instalaciones deportivas municipales, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre General de Subvenciones (L.G.S.) y el R. D. 887/2006 de 21 de julio por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de subvenciones, la Ordenanza General de subvenciones del Ayuntamiento de Agurain y el Plan Estratégico de subvenciones, y de acuerdo a las siguientes

CLAUSULAS

PRIMERA.- El Ayuntamiento de Agurain dentro del presupuesto del año 2021, ha consignado dentro de la partida nominativa 341.481.002 Subvenciones a asociaciones deportivas una subvención máxima para el Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba por importe de 1.200 €.

Dicha ayuda será destinada a los gastos derivados de la realización de las actividades correspondientes al año 2021

SEGUNDA.- Cada una de las entidades se compromete a lo siguiente:

AYUNTAMIENTO DE AGURAIN

a) Asignación de ayuda económica

- Asignará una ayuda económica máxima de 1.200,00 €, que se abonará en plazos mensuales de 120,00 € a partir de mayo de 2021, reservando la cantidad de 360,00 € para el mes de diciembre, que se abonará previa justificación de las subvenciones concedidas
- La ayuda económica asignada cubrirá parte de los gastos que las diferentes actividades deportivas realizadas por el club generen, valorándose para la ayuda económica definitiva las referidas a:
 - o Gastos ocasionados por la actividad ordinaria y extraordinaria del club.

NOTA: En este apartado contabilizarán los gastos ocasionados por la celebración y organización de las diferentes carreras y exhibiciones en Agurain, los gastos de licencias federativas y los gastos ocasionados para la mejora del circuito de la localidad

b) Cesión de uso de Instalaciones Deportivas

- Cederá gratuitamente instalaciones deportivas municipales, debiendo solicitarlas con la suficiente antelación y con las limitaciones que imponga el propio Ayuntamiento o por la coincidencia del uso por parte de varias asociaciones.

B) AGURAIN-GALZAR IRRATI KONTROL AUTOMOBILISMO KIROL KLUBA

- Realizar las actividades objeto de subvención.
- Presentar antes del día 22 de noviembre tanto la memoria técnica de actividades realizadas como la memoria económica, incluyendo gastos e ingresos (también las subvenciones recibidas para el mismo fin).
- Presentar los justificantes de gasto objeto de ayuda económica mediante las correspondientes facturas.



- Utilizar las instalaciones para las actividades y fines relacionados con el club, siendo responsables de dicho uso.

- CRITERIOS LINGÜISTICOS
 - El club deportivo difundirá la oferta de actividades en bilingüe: carteles, folletos, cartas... A la hora de realizar la justificación, presentara algunos modelos utilizados en su oferta y actividades.
 - El club deportivo utilizará el euskera junto con el castellano en las iniciativas deportivas que desarrolle en las instalaciones deportivas municipales: presentaciones, megafonía... En la justificación se mencionará la labor realizada.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo comunicará al Ayuntamiento las actividades que ha organizado y el idioma en el que se imparten, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento. El objetivo es realizar la oferta completa en euskera a los/as niños/as de primaria.
 - A la firma del convenio, el Club Deportivo hará referencia a los objetivos que se están trabajando en su plan de euskera y la situación actual, utilizando para ello una plantilla elaborada por el Ayuntamiento.
 - El Club Deportivo deberá facilitar la labor de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte que representará al Ayuntamiento y prestarle la atención que precise.
 - El Ayuntamiento abonará (mediante subvención) los estudios de euskera a los/las monitores/as deportivos empadronadas/os en Agurain de acuerdo a lo estipulado en las bases de la convocatoria de ayudas al estudio de euskera aprobadas por el Ayuntamiento
 - El seguimiento de estos objetivos correrá a cargo de la persona dinamizadora para la promoción del euskera en el deporte.

- CRITERIOS EN MATERIA DE IGUALDAD
 - Realizar un uso no sexista del lenguaje e imágenes de los contenidos de los carteles, textos que se elaboren como elementos de promoción de los programas, proyectos o actividades subvencionadas. Evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.
 - Promover la incorporación de perspectiva de género en los programas, proyectos o actividades subvencionadas.



- Animar a la Asociación que recibe la subvención a que promueva la formación en igualdad, lenguaje no sexista etc., a través de los cursos y/o talleres que a lo largo del año se organicen desde el Ayuntamiento.
- En la memoria de las actividades realizadas se deberá incluir información en la que se haga constar el número de personas participantes en las actividades, desagregada por sexo.

TERCERA.- La subvención establecida en el presente convenio será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de otros organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de las actividades subvencionadas.

CUARTA.- En el supuesto del cese de la actividad o desaparición del Agurain-Galzar Irrati Kontrol Automobilismo Kirol Kluba, o de incumplimiento de las cláusulas recogidas en el presente convenio, éste se tendrá por resuelto, debiendo, en su caso proceder al reintegro de las cantidades abonadas, según la legislación, así como dejar libre las instalaciones y en las debidas condiciones y estado.

QUINTA.- Así mismo el Ayuntamiento tendrá la facultad de dejar sin efecto el presente convenio antes del vencimiento, si lo justificasen circunstancias sobrevenidas de interés público.

SEXTA.- El presente convenio tendrá una vigencia del año 2021 mientras se cumplan los requisitos expuestos en el resto de cláusulas y no exista una renuncia expresa al uso de la misma por alguna de las dos partes.

AGURAIN-GALZAR IRRATI KONTROL BIDEZKO AUTOMOBILISMO KIROL TALDEAREKIN LANKIDETZA HITZARMENA 2021. URTERAKO

BILDUTA

Batetik, Ernesto SAINZ LANCHARES jauna, [REDACTED] Aguraingo Udaleko Alkatea den aldetik,

Bestetik, [REDACTED] Agurain Galzar Irrati Kontrol bidezko Automobilismo kirol taldearen [REDACTED] Lehendakaria eta ordezkaria den aldetik,

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Aguraingo Udalaren helburuetako bat kirola sustatzea dela

BIGARRENA.- Agurain Galzar Irrati Kontrol bidezko Automobilismo kirol Taldea, egun Vitoria-Gasteizko Arriaga Ataria kaleko 56 zenbakiko behean duena, erakunde pribatua, izaera



juridikoduna eta irabazteko asmorik gabea dela, Euskal Autonomia Erkidegoko Kirol Erakundeen Erregistroan CD0006656 zenbakiarekin eta Aguraingo Erakundeen Erregistroan 62 zenbakiarekin izena emanda dagoela eta helburu nagusia Irrati Kontrol bidezko Automobilismoa bultzatzea eta sustatzea duela.

HIRUGARRENA.- Aguraingo Udal txit gorenak Agurain Galzar Irrati Kontrol bidezko Automobilismo Taldea aintzatesten duela honek bere historian egiaztatutako jardunbide luzeagatik, kirolaren bitartez garapen sozialerako plataforma delarik

Hori dela eta, eta Toki Erakundeen Antolakuntza, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Arautegia onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 232. eta 233. artikuluen arabera, ondokoa adostu dute:

HITZARTZEN DUTE

Lankidetzeta-hitzarmen honen XEDEA da Udalak Agurain Galzar Irrati Kontrol bidezko Automobilismo Taldeari 2021. urterako emango dion diru-laguntza zehaztea, elkartek egingo dituen jardueri dagokienez, baita udal kirol-instalazioak doan erabiltzeko lagapena zehaztea ere, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta legezko testu horren Arautegia onesten duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan, Aguraingo Udalaren diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean eta diru-laguntzen Plan Estrategikoan ezarritakoarekin eta hurrengo baldintzekin bat etorrira:

CLAUSULAS

LEHENA.- Aguraingo Udalak, 2021. urteko aurrekontuaren barruan, 341.481.002 Kirol-taldeei Transferentziak partida izendunaren barruan, Agurain Galzar Irrati Kontrol bidezko Automobilismo Taldearentzat 1.200,00 €-ko gehieneko diru-laguntza esleitu du.

Aipatu diru-laguntzak 2021 urteari dagozkion jarduerak egitetik eratorritako gastuak ordaintzeko baliatuko da.

BIGARRENA.- Erakunde bakoitzak konpromiso hauek hartuko ditu bere gain:

AGURAINGO UDALA

Laguntza ekonomikoaren esleipena

- 1.200,00 €-ko gehieneko laguntza ekonomikoa esleituko du, eta 120,00 €-ko hileko epeetan ordainduko da 2020ko maiatzatik aurrera. 360,00 € gordeko dira abendurako, emandako diru-laguntzak justifikatu ondoren ordaintzeko.
- Esleitutako laguntza ekonomikoak klubak egiten dituen kirol-jarduerak sortzen dituzten gastuen zati bat estaliko du, eta honako hauek baloratuko dira behin betiko laguntza ekonomikorako:
 - o Elkartearen ohiko eta ezohiko jarduerak eragindako gastuak.



OHARRA: Atal honetan, Aguraingo lasterketa eta erakustaldiak egin eta antolatzeak eragindako gastuak, federazio-lizentzien gastuak eta herriko zirkuitua hobetzeak eragindako gastuak zenbatuko dira.

b) Kirol Instalazioen erabileraren lagapena

- Erabiltzeko beharra dagoenean, udalaren beste kirol-instalazio batzuk doan lagako ditu, aldez aurretik eskatuta eta Udalak berak jarritako mugekin, eta beste elkarteren batek behar ez baditu.

B) AGURAIN-GALZAR IRRATI KONTROL BIDEZKO AUTOMOBILISMO KIROL TALDEA

- Diruz lagundutako jarduerak egitea
- Azaroaren 22a baino lehen, egindako jardueren memoria teknikoa eta memoria ekonomikoa aurkeztea, gastuak eta diru-sarrerak barne (baita helburu bererako jasotako diru-laguntzak ere).
- Diruz lagundutako jardueren gastuen egiaztagiriak aurkeztea, dagozkion fakturak aurkeztuta.
- Instalazioak klubarekin lotutako jarduera eta helburuetarako erabiltzea, erabilera horren erantzule izanik.

IRIZPIDE LINGUISTIKOAK

- Kirol taldeak jardueren eskaintza ele bitan zabalduko ditu: kartelak, liburuxkak, eskutitzak... Justifikazioa egiteko orduan eskaintza zabaltzeko eta jardueratan erabilitako hainbat eredu aurkeztuko ditu.
- Kirol taldeak eremu publikoan antolatzen dituen kirol-jardueretan (txapelketak, lasterketak...) euskara gaztelaniarekin batera erabiliko du: aurkezpenak, megafonia ... Zuriketan honen inguruko informazioa aipatuko du.
- Hitzarmena sinatzerakoan, Kirol taldeak Udalari jakinaraziko dio zein jarduera antolatu dituen eta zein hizkuntzatan ematen ari diren. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko du. Helburu nagusia lehen hezkuntzako umeei eskaintza erabat euskaraz egitea izanik
- Hitzarmena sinatzerakoan Kirol taldeak bere euskara planean azaltzen diren zein helburu lantzen ari den aipatuko du, eta zein da egungo egoera. Horretarako Udalak prestatutako plantilla bat baliatuko dute.
- Kirol taldeak Udalaren ordezkari izango den kirolean euskara sustatzeko dinamizatzaillearen lana erraztu beharko du, eta behar duen arreta eskaini.



- Udalak euskara ikasketak ordainduko dizkie (diru-laguntza bidez) Agurainen erroldatutako kirol begiraleei, beti ere, Udalak onartutako euskara ikasteko diru-laguntza deialdiaren oinarriekin bat etorritik
- Helburu hauen jarraipena, kirolean euskara sustatzeko dinamizatzailearen ardura izango da.

- BERDINTASUN IRIZPIDEAK

- Kartelen eta diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueren sustapen-elementu gisa egiten diren testuen edukietako hizkuntza eta irudiak modu ez-sexistan erabiltzea. Emakumeen edozein irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista saihestea, eta berdintasunaren, presentzia orekatuaren, aniztasunaren, erantzunkidetasunaren eta rol eta genero-identitate aniztasunaren balioak dituen irudia sustatzea.
- Diruz lagundutako programa, proiektu edo jardueretan genero-ikuspegia txerta dadin sustatzea.
- Diru-laguntza jasotzen duen elkartearen animatzea berdintasunaren, hizkuntza ez-sexistaren eta abarren arloko prestakuntza sustatzera, Udalak urtean zehar antolatzen dituen ikastaro eta/edo tailerren bidez.
- Egindako jardueren memorian, jardueretan parte hartu duten pertsonen kopurua jasotzen duen informazioa jaso beharko da, sexuaren arabera bereizita.

HIRUGARRENA. - Hitzarmen honetan ezarritako diru-laguntza bateragarria izango da helburu bererako beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin, edozein administratibotatik edo erakunde publiko zein pribatutatik (nazionalak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko beste erakunde batzuetakoak) datozenak, hargatik eragotzi gabe diru-laguntza edo laguntza horiek arautzen dituen araudiak ezar dezakeena. Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak, bakarka edo beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin izango du inola ere gainditu diruz lagundutako jardueren kostua.

LAUGARRENA.- Agurain Galzar Irrati Kontrol Bidezko Automobilismo Taldearen jardura eten edo desagertzen bada, edo hitzarmen honetan jasotako klausulak betetzen ez badira, suntsiarazitza joko da, eta, hala badagokio, ordaindutako zenbatekoak itzuli beharko ditu, legeriaren arabera, bai eta instalazioak libre utzi ere, baldintza eta egoera egokietan.

BOSGARRENA.- Era berean, Udalak hitzarmen hau mugaeguna baino lehen indarririk gabe uzteko ahalmena izango du, interes publikoko zirkunstantziak justifikatzen badute.

SEIGARRENA.- Hitzarmen honek 2021. urteko indarraldia izango du, gainerako klausuletan adierazitako baldintzak betetzen diren bitartean eta bi alderdietako batek berariaz uko egiten ez dion bitartean.



2/ Aprobar el gasto que supone la suscripción de dicho convenio.

3/ Proceder a la firma del mismo.

16.- RUEGOS Y PREGUNTAS

No hubo ningún ruego, ni pregunta.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión siendo las diez horas de todo lo cual yo, la Secretaria, doy fe.